



# NAVIGON 42 Essencial

## Manual do utilizador

Português



Novembro de 2011



O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz significa que, no interior da União Europeia o produto deve ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Esta norma aplica-se ao seu dispositivo, assim como a quaisquer acessórios marcados com este símbolo. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se se tratasse de resíduos urbanos indiferenciados.

### **Redactores responsáveis**

NAVIGON GmbH  
Schottmüllerstraße 20A  
D-20251 Hamburg

Os dados e as indicações que constam nesta documentação podem ser sujeitos a alterações sem aviso prévio. Sem a autorização expressa por escrito da NAVIGON GmbH, nenhuma parte dos presentes documentos deverá ser multiplicada para qualquer fim ou transferida, independente do tipo e do modo ou dos meios electrónicos ou mecânicos com que isso for efectuado. Todas as indicações técnicas, desenhos, etc., estão sujeitos a lei de protecção dos direitos de autor.

© 2011, NAVIGON GmbH

Todos os direitos reservados.

# Índice do conteúdo

<b>1</b>	<b>Introdução .....</b>	<b>6</b>
1.1	Sobre o presente manual.....	6
1.1.1	Convenções.....	6
1.1.2	Símbolos .....	6
1.2	Instruções jurídicas.....	6
1.2.1	Garantia de qualidade.....	6
1.2.2	Produtos registados.....	7
1.3	Perguntas sobre o produto .....	7
<b>2</b>	<b>Antes de iniciar .....</b>	<b>7</b>
2.1	Volume de fornecimento.....	7
2.2	Descrição do aparelho de navegação.....	8
2.3	Indicações importantes de segurança.....	8
2.3.1	Indicações de segurança importantes para a navegação.....	9
2.3.2	Indicações importantes de segurança para o aparelho de navegação.....	9
2.3.3	Indicações de segurança para a colocação em serviço no automóvel.....	10
2.4	Colocar o sistema de navegação em funcionamento.....	10
2.4.1	Montagem do sistema de navegação no veículo.....	10
2.4.2	Cartão de memória .....	12
2.5	Navegação com GPS .....	13
<b>3</b>	<b>Ligar o aparelho de navegação .....</b>	<b>13</b>
3.1	Ligar o aparelho.....	14
<b>4</b>	<b>Primeira inicialização do seu sistema de navegação .....</b>	<b>15</b>
4.1	Manual .....	16
4.2	Opções.....	16
<b>5</b>	<b>Comandar o sistema de navegação .....</b>	<b>16</b>
5.1	Informação .....	16
5.2	Teclado de software .....	19
5.2.1	Teclas especiais.....	19
5.2.2	Introduzir dados.....	20
5.3	Opções.....	21
5.4	Menus .....	21
<b>6</b>	<b>Navegação.....</b>	<b>21</b>
6.1	Iniciar a aplicação de navegação.....	22

6.2	Inserir um destino.....	23
6.2.1	Introduzir um país de destino.....	23
6.2.2	Introduzir o endereço de destino.....	24
6.2.3	Entrar as coordenadas.....	25
6.2.4	Destino especial.....	26
6.2.5	Informações sobre o destino.....	30
6.2.6	Preferências.....	31
6.2.7	Últimos destinos.....	31
6.2.8	Endereços importados: De Outlook / da Internet.....	32
6.2.9	Navegar para casa.....	33
6.2.10	Determinar um destino no mapa.....	33
6.2.11	Visualização prévia da rota.....	34
6.3	Administrar destinos.....	35
6.3.1	Memorizar destino.....	35
6.3.2	Definir o endereço próprio.....	36
6.4	Rotas com etapas.....	37
6.4.1	Introduzir o ponto de partida.....	37
6.4.2	Indicar os pontos da rota.....	38
6.4.3	Processar pontos da rota.....	38
6.4.4	Administrar as rotas.....	39
6.4.5	Carregar a rota.....	39
6.4.6	Calcular e mostrar a rota.....	39
6.4.7	Simular a rota.....	40
6.4.8	Visualização prévia da rota.....	40
<b>7</b>	<b>Opções.....</b>	<b>41</b>
<b>8</b>	<b>Trabalhar com o mapa.....</b>	<b>44</b>
8.1	Seleção do mapa de navegação.....	44
8.2	Mapa no modo Padrão.....	44
8.3	Mapa no modo Visualização prévia.....	45
8.4	Mapa no modo Navegação.....	47
8.4.1	Navegação no modo Veículo.....	47
8.4.2	Opções do mapa no modo Navegação.....	50
8.4.3	Terminar a navegação.....	50
8.5	Mapa no modo Procurar destino.....	50
8.5.1	Trabalhar no modo Procurar destino.....	51
<b>9</b>	<b>Funções úteis.....</b>	<b>52</b>
9.1	Perfis da rota.....	52
9.1.1	Ajustes dos perfis da rota.....	52
9.1.2	Perfis básicos da NAVIGON.....	53
9.1.3	Criar um perfil da rota novo.....	53
9.1.4	Seleccionar um perfil da rota.....	54
9.1.5	Administrar os perfis da rota.....	54

9.2	MyPOIs: Meus destinos especiais .....	55
9.2.1	Criar destinos próprios .....	56
9.2.2	Ícones para destinos especiais próprios .....	57
9.2.3	POI-Import: Transferir destinos especiais próprios ao aparelho de navegação .....	57
9.3	Screenshots .....	57
9.3.1	Permitir screenshots .....	57
9.3.2	Criar um screenshot .....	58
9.4	Na proximidade .....	58
9.5	Destinos especiais na rota .....	59
9.5.1	Mostrar destinos especiais na rota .....	59
9.5.2	Navegar a um dos destinos .....	60
9.5.3	Determinar as categorias .....	61
9.6	Ajuda de emergência .....	61
9.7	Status GPS, memorizar a posição actual .....	62
9.8	Bloqueio .....	62
9.9	Descrição do percurso .....	63
9.10	TMC (Informações de trânsito) .....	64
9.10.1	Visualização prévia TMC .....	65
9.10.2	Mostrar as informações de trânsito .....	66
9.10.3	Ver os detalhes numa mensagem individual .....	68
9.10.4	Ajustes informações de trânsito .....	68
9.11	Livro de percursos .....	69
<b>10</b>	<b>Configurar o sistema de navegação .....</b>	<b>70</b>
<b>11</b>	<b>Apêndice .....</b>	<b>72</b>
11.1	Dados técnicos do aparelho de navegação .....	72
11.2	NAVIGON Contrato de licença .....	73
11.3	Certificado de conformidade .....	77
<b>12</b>	<b>Solução de problemas .....</b>	<b>77</b>
<b>13</b>	<b>Índice remissivo .....</b>	<b>79</b>

# 1 Introdução

## 1.1 Sobre o presente manual

### 1.1.1 Convenções

Para uma legibilidade melhor e para fins de esclarecimento, os estilos seguintes são utilizados no presente manual:

<b><i>Negrito e itálico:</i></b>	Designações de produtos.
<b>VERSALETE:</b>	Nomes de janelas e diálogos.
<b>Negrito:</b>	Salienta partes importantes do texto.
<u>Sublinhado:</u>	Designações de sensores de superfície, campos de introdução e outros elementos da superfície do utilizador.
<u><i>Sublinhado e em itálicos:</i></u>	Designações de elementos de comando do aparelho de navegação.

### 1.1.2 Símbolos

Os símbolos seguintes indicam determinadas partes do texto:



Instruções e dicas para o comando do software



Informações e explicações mais detalhadas



Avisos

## 1.2 Instruções jurídicas

### 1.2.1 Garantia de qualidade

Está reservado o direito a alterações da documentação e de software sem aviso prévio. A NAVIGON GmbH não se responsabiliza pela exactidão do conteúdo ou pelos danos resultantes da utilização do manual.

Agradecemos desde já qualquer indicação de erro ou sugestão de melhoramento, a fim de futuramente lhe podermos proporcionar produtos com ainda maior capacidade de desempenho.

## 1.2.2 Produtos registados

Todos os produtos e marcas registadas protegidos, eventualmente por terceiros, mencionados no manual, estão sujeitos sem excepção às regras dos direitos de marca de identificação válidos correspondentes e aos direitos de propriedade dos respectivos proprietários registados. Todos os produtos registados, nomes comerciais ou nomes de empresas aqui mencionados são ou podem ser produtos de marca ou produtos de marca registada dos seus respectivos proprietários. Todos os direitos que aqui não foram expressamente concedidos, estão reservados.

Da omissão de uma marca de identificação explícita de um produto de marca registada utilizado neste manual não poderá resultar a consideração de um qualquer nome como sendo livre do direito de terceiros.

- ▶ Microsoft, Outlook, Excel e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation.
- ▶ NAVIGON é uma marca registada da NAVIGON GmbH.

## 1.3 Perguntas sobre o produto

Tem perguntas sobre o seu produto? Visite o nosso Website [www.navigon.com](http://www.navigon.com) e clique em "Atendimento ao cliente". Lá, encontrará uma área com as perguntas frequentes (FAQ Center) e os dados de contacto telefónico e por E-mail.

# 2 Antes de iniciar

## 2.1 Volume de fornecimento

É favor verificar se o fornecimento está completo. Contacte imediatamente o vendedor que lhe vendeu o produto, se o fornecimento não estiver completo.

Com o produto adquirido, você recebeu:

- ▶ Aparelho de navegação
- ▶ Suporte de design para automóveis
- ▶ Cabo carregador para automóveis (fonte de alimentação 10-24V para isqueiro) com antena TMC integrada
- ▶ Cabo-USB
- ▶ Instruções de instalação com figuras

## 2.2 Descrição do aparelho de navegação



- |   |       |   |
|---|-------|---|
| 1 |       | <u>Lig/Desl</u>                                     |
| 2 |       | Touchscreen   |
| 3 | RESET | Reset   |
| 4 |       | Mini-bucha-USB para cabo-USB / fonte de alimentação |
| 5 |       | LED   |
| 6 | micro | Slot para cartão de memória-microSD                 |

## 2.3 Indicações importantes de segurança

No seu próprio interesse, leia atentamente as seguintes instruções de segurança e advertências antes de colocar o seu sistema de navegação em funcionamento.



### 2.3.1 Indicações de segurança importantes para a navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.



**Atenção:** Não comande o sistema de navegação durante a viagem, para proteger a si mesmo e aos outros e evitar acidentes!



**Atenção:** Observe o visor apenas quando se encontrar numa situação de trânsito segura!



**Atenção:** O código de estrada e os sinais de trânsito têm supremacia em relação às indicações do sistema de navegação.



**Atenção:** Só siga as instruções do sistema de navegação, quando as circunstâncias e as regras de trânsito o permitirem! O sistema de navegação conduzi-lo-á ao seu destino, mesmo que seja necessário alterar o percurso planeado.



**Atenção:** Verifique o assento correcto e fixo do suporte antes de cada viagem.

### 2.3.2 Indicações importantes de segurança para o aparelho de navegação



**Atenção:** Proteja o aparelho contra humidade. Ele não é à prova de água ou de salpicos de água.



**Atenção:** Nunca abra a caixa do aparelho de navegação.



**Atenção:** Não exponha o aparelho de navegação ao calor ou ao frio excessivo. Ele poderia ser danificado ou o seu funcionamento poderia ser prejudicado (vide "Dados técnicos", página 72).



**Atenção:** Não retire a ficha da conexão, puxando no cabo. O cabo poderia ser danificado ou destruído.



**Atenção:** Não exponha o aparelho de navegação a mudanças de temperatura fortes. Elas poderiam levar à formação de água de condensação.



**Nota:** Não dobre o cabo. Observe que não possa ser danificado por objectos de arestas vivas.



**Nota:** Sempre faça uma cópia de segurança dos dados que se encontram na memória interna do aparelho de navegação.

Isso pode ser efectuado confortavelmente com o software **NAVIGON Fresh**, que pode baixar gratuitamente do website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).

### 2.3.3 Indicações de segurança para a colocação em serviço no automóvel

---



**Atenção:** Fixe o suporte, de maneira que possa ser bem visto e comandado facilmente pelo condutor. A vista do trânsito do condutor não deve ser prejudicada!

---



**Atenção:** Não fixe o suporte para o aparelho de navegação na área de funcionamento dos airbags.

---



**Atenção:** Não fixe o suporte muito próximo do volante ou de outros elementos de comando para evitar que o comando do automóvel seja prejudicado.

---



**Atenção:** Na instalação do suporte, sempre observe que não represente um risco de segurança, mesmo em caso de acidente.

---



**Atenção:** Não assente os cabos na área de funcionamento de airbags ou na proximidade directa de aparelhos relevantes para a segurança e de linhas de abastecimento.

---



**Atenção:** Verifique o assento correcto e fixo do suporte antes de cada viagem. A adesão da ventosa pode reduzir-se com o tempo.

---



**Atenção:** Verifique todos os equipamentos relevantes para a segurança no automóvel após a instalação.

---



**Atenção:** O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 10-24V.

---



**Atenção:** Puxe a ficha de rede do cabo carregador para automóveis para fora do acendedor de cigarros, ao estacionar o automóvel. A fonte de alimentação integrada sempre consome pequenas quantidades de corrente e poderia esgotar a bateria do automóvel.

---

## 2.4 Colocar o sistema de navegação em funcionamento

### 2.4.1 Montagem do sistema de navegação no veículo

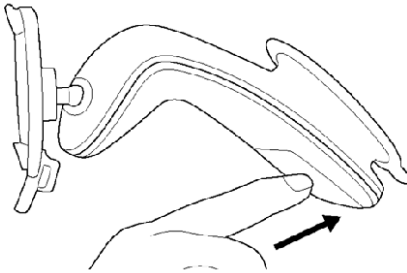
---



**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações importantes de segurança", página 8.

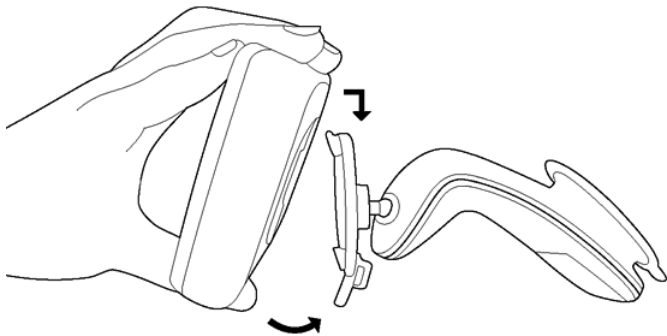
---

### Fixar o suporte



1. Limpe a ventosa e o lugar no pára-brisas, no qual deseja fixar o suporte. Ambos devem estar secos, limpos e livres de gordura.
2. Abra a alavanca na ventosa do suporte, na medida do possível.
3. Coloque o suporte com a ventosa no pára-brisas.
4. Pressione a alavanca no sentido do pára-brisas.

### Colocar o aparelho de navegação no suporte



No lado traseiro do aparelho de navegação encontra-se um círculo com dois entalhes.

1. Suspenda o aparelho de navegação com o entalhe superior no nariz superior do suporte (vide a figura).
2. Pressione o aparelho contra o suporte, de maneira que engate.

### Alimentar o aparelho de navegação com corrente

No volume de fornecimento do aparelho de navegação encontra-se um cabo carregador para automóveis, com o qual poderá alimentar o aparelho de navegação com corrente, por meio do acendedor de cigarros do seu carro.



**Nota:** Só use o cabo carregador fornecido com o seu aparelho de navegação ou um modelo de construção similar da NAVIGON!

- ▶ Conecte o cabo carregador para automóveis no acendedor de cigarros do automóvel e na minibucha-USB do aparelho de navegação.

Durante o carregamento, o LED no lado inferior do aparelho de navegação piscará em cor de laranja.

Logo que o LED se acender em verde, o acumulador estará completamente carregado.



**Atenção:** O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 10-24V.



**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações importantes de segurança", página 8.



**Nota:** Coloque as fichas-USB nas buchas-USB correspondentes!

**Nota:** O tempo de carregamento dum acumulador vazio monta a cerca de 3 horas.



O período de operação com um acumulador inteiramente carregado monta a 3 horas, no máximo, dependendo da configuração do aparelho.

---

## Antena TMC

O sistema de navegação dispõe dum receptor-TMC integrado. A antena TMC está integrada no cabo carregador para automóveis. Logo que o cabo carregador para automóveis estiver conectado, o aparelho poderá receber informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p.ex. para evitar um congestionamento.

### 2.4.2 Cartão de memória

Para a operação do sistema de navegação, um cartão de memória não é necessário, pois todos os dados necessários para a navegação estão memorizados na memória interna do aparelho.

Se conectar o aparelho de navegação com um cabo-USB ao seu computador, a memória interna será reconhecida como unidade 'NAVIGON'. O slot para o cartão de memória é reconhecido como unidade 'NAVIGON SD'.

Protecções de dados, actualizações de software e actualizações dos mapas de navegação realizam-se rápida e confortavelmente com **NAVIGON Fresh**, que pode ser baixado gratuitamente do Website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).

Se adquirir mapas de navegação suplementares, mas não houver mais espaço suficiente na memória interna do aparelho de navegação, estes mapas também poderão ser memorizados num cartão de memória (microSD) a inserir no aparelho. O sistema de navegação pode utilizar mapas de navegação de ambas as memórias.

## 2.5 Navegação com GPS

GPS baseia-se num total de pelo menos 24 satélites, que circundam a Terra emitindo continuamente a sua posição e a hora. O receptor GPS recebe este dados e calcula a sua posição geográfica dos diversos dados de posição e do horário dos satélites diferentes.

Para determinar a posição com uma exactidão suficiente, dados de pelos menos três satélites são necessários. Com os dados de quatro ou mais satélites, também pode ser averiguada a altitude sobre o nível do mar. A determinação da posição efectua-se deste modo até exactamente três metros.

Quando o sistema de navegação tiver determinado a sua posição, esta posição pode assim servir de ponto de partida para um cálculo de percurso.

O material de mapas do seu aparelho de navegação contém os dados geográficos de todos os destinos especiais, ruas e cidades recolhidos digitalmente. Desta forma, o sistema de navegação pode calcular o percurso de um ponto de partida até um ponto de destino.


O cálculo da posição actual e a sua representação no mapa são efectuados aprox. uma vez por segundo. Assim, você poderá ver no mapa onde você se encontra.

## 3 Ligar o aparelho de navegação


O aparelho de navegação conhece três estados diferentes:

- ▶ **Lig:** O aparelho de navegação está ligado e pode ser comandado.
- ▶ **Standby:** Se pôr o aparelho de navegação em standby, quando voltar a ligá-lo ele será iniciado rapidamente na janela que estava activa quando o desligou. Mas no modo standby, ele sempre gasta alguma energia, mesmo que pouca.
- ▶ **Desl:** Se desligar o aparelho, ele quase não gastará energia. Pode durar alguns meses até o acumulador estiver esgotado. O religamento leva a uma reinicialização do aparelho e dura algum tempo (cerca de 60 segundos). Os seus ajustes e os seus destinos e rotas memorizados serão mantidos.

## 3.1 Ligar o aparelho

- ▶ Pressione a tecla  (Liq/Desl), até o aparelho se ligar.  
A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.

### Pôr o aparelho de navegação em standby



- ▶ Pressione brevemente a tecla  (Liq/Desl) (no máx. 2 segundo).  
Será mostrada a mensagem que o aparelho será colocado no modo-Standby em alguns segundos.
- ▶ Aguarde até o aparelho estiver no modo-Standby ou toque em Standby.

### Standby automático

Pode configurar o aparelho de navegação, de maneira que seja colocado no modo standby automaticamente, quando ele não for utilizado.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Standby automático.
- ▶ Indique, após quanto tempo o aparelho de navegação será colocado no modo standby (Nunca, Após 10 min., Após 20 min., Após 30 min.).
- ▶ Seleccione Sem corrente para colocar o aparelho no modo standby, quando a fonte de alimentação externa for interrompida. Logo que for conectado novamente na fonte de alimentação externa, ele se ligará automaticamente.

### Desligar o aparelho de navegação

- ▶ Pressione a tecla  (Liq/Desl), até o aparelho se desligar (aprox. 6 segundos).  
- ou -
- 1. Pressione brevemente a tecla  (Liq/Desl) (no máx. 2 segundo).  
Será mostrada a mensagem que o aparelho será colocado no modo-Standby em alguns segundos.
- 2. Toque em Desligar.

## 4 Primeira inicialização do seu sistema de navegação

Após ligar o sistema de navegação pela primeira vez, será intimado a determinar alguns ajustes básicos:

A janela **IDIOMA** abre-se.

1. Determine o idioma, no qual você deseja usar o software.
2. Toque em **OK**.

A janela **UNIDADE DE DISTÂNCIA** abre-se.

3. Determine o modo de indicação das distâncias ('Quilómetros' ou 'Milhas').
4. Toque em **OK**.

A janela **FORMATO DA HORA** abre-se.

5. Determine o formato da hora ('12h (am/pm)' ou '24h').
6. Toque em **OK**.


A janela **FORMATO DA DATA** abre-se.

7. Determine o formato da data. Nisso:
  - ▶ AAAA: Ano, 4 posições
  - ▶ MM: Mês, 2 posições
  - ▶ DD: Dia, 2 posições
8. Toque em **OK**.

A janela **MODO DE DEMONSTRAÇÃO** abre-se.

O modo de demonstração só destina-se à apresentação do produto, se uma recepção GPS não for possível.

Quando o modo de demonstração estiver activo não será possível fazer uma navegação. No modo de demonstração a navegação só será simulada até o centro do destino indicado.

- ▶ Assegure-se que o ajuste Iniciar no modo de demonstração esteja em Não. Eventualmente toque no sensor de superfície  (Alterar), para mudar o ajuste de Sim para Não.
- ▶ Toque em **OK**.



**Nota:** Como desactivar o modo de demonstração consta em "Solução de problemas"; secção "Activei o modo de demonstração por engano", página 78.

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.

## 4.1 Manual

No aparelho de navegação está memorizado um extracto do manual, que descreve as funções mais importantes do software de navegação.



Proceda como segue para abrir o manual:

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Manual.


A janela **ÍNDICE** abre-se.


2. Toque no nome do capítulo que deseja ler.

O conteúdo do capítulo é mostrado.

Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo), você poderá movimentar uma página do visor para cima ou para baixo.

Com os sensores de superfície  (Para a esquerda) e

 (Para a direita), você poderá abrir o capítulo precedente ou seguinte.

- ▶ Toque no sensor de superfície Índice para abrir a janela Índice.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (Fechar) para fechar o manual.

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.

## 4.2 Opções

Em algumas janelas existem opções com as quais você pode acessar outras funções.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 41.

# 5 Comandar o sistema de navegação

## 5.1 Informação

Na aresta superior de muitas janelas encontram-se vários ícones que indicam informações.



## GPS

O ícone **GPS** pode indicar os estados seguintes da recepção GPS.

**Sem GPS** (Sem símbolo): O receptor GPS integrado não está pronto para entrar em serviço. Contacte-nos se este problema perdurar (vide "Perguntas sobre o produto", página 7).



**Sem sinal:** São recebidos dados de menos de três satélites. A posição não pode ser calculada.



**GPS pronto:** Os dados de pelo menos 3 satélites são recebidos. A posição pode ser calculada.



Informações mais detalhadas sobre o status de GPS constam no capítulo "Status GPS, memorizar a posição actual" na página 62.

## Bússola

O ícone **Bússola** indica a direcção da sua deslocação actual. Ele pode mostrar os seguintes pontos cardeais: N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

## Energia

O ícone **Energia** pode indicar os estados seguintes do acumulador integrado:



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está inteiramente carregada.



Não é possível carregar o acumulador, pois a sua temperatura é muito alta ou baixa.



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está sendo carregada.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é suficiente.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é fraco.

## TMC

O sistema de navegação dispõe de um receptor TMC integrado que fornece as informações de trânsito actuais. Caso necessário, o sistema de navegação poderá modificar a rota dinamicamente, p.ex. para evitar um congestionamento.



**Nota:** Esta função só poderá ser utilizada se informações de trânsito forem transmitidas por TMC no país em que está a viajar. Isso não é o caso em todos os países.

O ícone **TMC** pode indicar os estados seguintes da recepção-TMC:



**Procurando emissora** (em cor vermelha): O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra uma emissora que emita sinais-TMC. Não há informações de trânsito.



**Procurando emissora:** O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra uma emissora que emita sinais-TMC. Mesmo assim, há informações de trânsito. Isso poderá ser o caso, por exemplo, se estiver a passar por um túnel.



**TMC pronto** (em cor cinza): Informações de trânsito podem ser recebidas.



**Nota:** A antena TMC está integrada no cabo carregador para automóveis. Por isso, o ícone **Procurando emissora** também poderá aparecer, quando o cabo carregador para automóveis não estiver conectado no aparelho de navegação.



Uma descrição da função TMC encontra-se no capítulo "TMC (Informações de trânsito)" na página 64.

## Modo mudo

O ícone Modo mudo pode indicar os estados seguintes:

**Sem símbolo:** A aplicação de navegação não está no modo mudo.



**Modo mudo:** A aplicação de navegação está no modo mudo. Se actualmente estiver numa navegação, não ouvirá comandos de navegação.



**Nota:** Este ícone só mostra que os comandos de navegação estão no modo mudo. Ele não informa sobre o volume do som do dispositivo mãos livres.

## 5.2 Teclado de software

Se introduções de texto forem necessárias, um teclado de software aparecerá no visor.

No teclado de software, pode fazer todas as introduções com o dedo. Só podem ser introduzidas letras maiúsculas.

Não é necessária a utilização de caracteres especiais ou acentuação para a introdução de nomes de lugares e de ruas. O sistema de navegação introduzirá estes caracteres automaticamente. Se você procurar por exemplo a cidade de "Bärnau", só digite "Barnau". Caracteres especiais podem ser úteis nas designações de destinos e rotas memorizados.

### 5.2.1 Teclas especiais



introduz um espaço vazio.



apaga o carácter antes da marca de introdução.



abre o teclado com algarismos.

#### Alfabeto latino, cirílico e grego



abre o teclado com o alfabeto latino.

**Nota:** O layout para o teclado com o alfabeto latino pode ser configurado.



- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Layout do teclado (latino).
- ▶ Indique o layout que deseja utilizar (QWERTZ, QWERTY, ABCDEF, AZERTY).



abre o teclado com o alfabeto cirílico.



abre o teclado com o alfabeto grego.

Para a introdução de endereços ou de designações de destinos especiais, por padrão, abre-se o teclado com o alfabeto do respectivo país.

Se quiser memorizar um destino nas preferências ou introduzir uma categoria de destinos especiais ou um país, por padrão, se abrirá o teclado com o alfabeto do idioma da superfície do utilizador.

Do teclado com o alfabeto cirílico ou grego poderá comutar ao teclado com o alfabeto latino. Também poderá introduzir muitos endereços transliterados ou no idioma da superfície do utilizador.

Exemplo: O idioma da superfície do utilizador é alemão. Deseja navegar para Moscovo. Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ "Москва" (cirílico)
- ▶ "Moskva" (transliterado)
- ▶ "Moskau" (alemão).



**Nota:** Só poderá introduzir os nomes das ruas e das cidades no idioma da superfície do utilizador, se também constarem assim no conjunto de dados do mapa.



**Nota:** 2 teclados sempre estão à disposição, no máximo.

---

### Metafonias, acentos, outras letras

Para cada alfabeto, um outro teclado com caracteres especiais está disponível.



abre o teclado com os caracteres especiais latinos.



abre o teclado com os caracteres especiais cirílicos.



abre o teclado com os caracteres especiais gregos.


Logo que introduzir um símbolo, será apresentado automaticamente de novo o teclado de letras.

### 5.2.2 Introduzir dados


Em muitos casos surgem listas das quais pode seleccionar uma introdução. Isso será o caso, quando você introduzir p.ex. uma cidade.

Logo depois de ter introduzido a primeira letra, aparecerá a maior cidade do país, cujo nome começa com esta letra.


Logo que introduzir outras letras, após cada introdução aparecerá a primeira cidade que começa com as letras introduzidas.

- ▶ Se a cidade correcta for mostrada, toque em  (OK), para concluir a introdução da cidade.

Sempre é possível abrir uma lista que contém todas as cidades que começam com as letras introduzidas até agora ou que contém o texto introduzido no seu nome. Quanto mais letras você introduzir, tanto menor ficará a lista.

- ▶ Toque em  (Abrir a lista) para mostrar esta lista.

Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) você poderá movimentar a lista.

- ▶ Toque num registo na lista para aceitar este registo no campo de introdução.  
Logo que você aceitar um registo, a lista fechar-se-á. Com isso, a introdução da cidade estará concluída.
- ▶ Toque em  (Fechar a lista) para fechar a lista, sem aceitar um registo.



**Nota:** A lista se abrirá automaticamente, logo que ela só conter 4 ou menos registos.

## 5.3 Opções

Em algumas janelas existem opções com as quais você pode acessar outras funções.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 41.

## 5.4 Menus

Alguns sensores de superfície contêm um menu que se abrirá, quando os sensores forem activados.

- ▶ Toque num ponto do menu para executar a sua função.  
Se você quiser fechar o menu sem executar uma das suas funções, toque no sensor de superfície com o qual o menu foi aberto.

## 6 Navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.



**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações importantes de segurança", página 8.

### Falha da recepção GPS

Se a recepção-GPS falhar, a navegação será parada. Logo que sinais-GPS forem recebidos novamente, o sistema de navegação reconhecerá se a sua posição se modificou. A seguir, a navegação será continuada automaticamente.

### Chegar ao destino

Quando você tiver alcançado o seu destino, uma mensagem oral correspondente será emitida.

No mapa só serão mostradas a sua posição actual (seta cor de laranja) e a bandeira de destino.

## 6.1 Iniciar a aplicação de navegação

Você ligou o aparelho de navegação.

A mensagem seguinte aparecerá:

"É favor observar que o código de trânsito tem supremacia sobre as instruções do sistema de navegação. Não comande o aparelho durante a viagem."

- ▶ Depois de ter lido e entendido o texto inteiro, toque no sensor de superfície **OK**.

Se não quiser aceitar este aviso, toque no sensor de superfície **Abortar** para terminar novamente a aplicação de navegação.

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se. De lá, pode aceder a todas as funções da aplicação de navegação.

### Inicialização do receptor GPS

---



**Nota:** Para uma recepção perfeita dos dados GPS, o receptor GPS precisa duma vista livre aos satélites. Túneis, quarteirões de casas estreitos ou reflexos nas fachadas das casas podem limitar ou impedir a recepção GPS. Se o receptor GPS ou o aparelho de navegação se encontrar num veículo, um vidro metalizado do pára-brisas ou um aquecimento do pára-brisas podem ser a causa para uma recepção GPS ruim.

---

Logo que o aparelho de navegação estiver ligado, o receptor GPS será inicializado.

A primeira inicialização do receptor-GPS integrado só é efectuada após a primeira inicialização da aplicação de navegação. Ela pode durar até 5 minutos.

Em cada ligamento seguinte do aparelho de navegação, a recepção GPS começará dentro de pouco tempo.

Se o aparelho de navegação não foi ligado durante mais de uma semana, a próxima inicialização poderá durar até 10 minutos.



---

**Nota:** Depois do ícone **GPS** mostrar o estado **GPS pronto**, a exactidão da detecção da posição pode estar reduzida por alguns minutos.

---

No canto superior direito do visor encontra-se o ícone **GPS**. Logo que dados de pelo menos três satélites forem recebidos, o ícone mudará a

 (GPS pronto).



---

**Nota:** A forma mais rápida de inicializar é iniciar o trajecto antes da conclusão da inicialização.





---

Informações detalhadas sobre o ícone **GPS** constam no capítulo "GPS" na página 17.

## Voltar à janela Navegação

A janela **NAVEGAÇÃO** se abrirá quando a aplicação de navegação for iniciada.

Se uma outra janela da aplicação de navegação estiver aberta, toque no sensor de superfície  (Retroceder). Você chegará à janela em que se encontrava antes.

- ▶ Toque tantas vezes no sensor de superfície  (Retroceder), até a janela **NAVEGAÇÃO** se abrir.

## 6.2 Inserir um destino

Sob Destino novo são inseridos todos os destinos, para os quais você ainda não navegou ou os quais você ainda não memorizou.

Aqui, você pode introduzir os endereços ou as coordenadas do destino, seleccionar um destino especial ou seleccionar um destino do acesso rápido.



**Nota:** Se inserir um destino pela primeira vez, será intimado a seleccionar o país no qual o destino se encontra.

Sob Meus destinos as seguintes listas de destinos ou endereços são postas à disposição:

- ▶ **PREFERÊNCIAS:** todos os destinos que você introduziu e memorizou. Na lista **PREFERÊNCIAS**, além disso serão memorizados dois destinos especiais:
  - ▶ Meu endereço: O endereço memorizado como endereço próprio (vide "Definir o endereço próprio", página 36).
  - ▶ O meu ponto de partida: O ponto de partida da última navegação será memorizado automaticamente.
- ▶ **ÚLTIMOS DESTINOS:** destinos, aos quais você já navegou uma vez.
- ▶ **ENDEREÇOS IMPORTADOS:** todos os destinos importados de Microsoft Outlook ou de outras fontes de dados.

### 6.2.1 Introduzir um país de destino

No lado superior esquerdo nas janelas **ENDEREÇO**, **DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** e **DESTINO ESPECIAL NO PAÍS INTEIRO** encontra-se o sensor de superfície País. Ele mostra as bandeiras do país, do qual destinos de navegação podem ser indicados actualmente.

Se o seu destino encontrar-se num outro país, faça o seguinte:

1. Toque no sensor de superfície País.
2. Introduza o nome do país do seu destino.

No sensor de superfície é indicada a bandeira do país de destino.



**Nota:** Só os países cujos mapas estão disponíveis no aparelho de navegação são postos à disposição para a selecção.

---

## 6.2.2 Introduzir o endereço de destino

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Introduzir o endereço.
- 

**Nota:** A descrição seguinte assume que seleccionou Cidade primeiro como sequência para a introdução do endereço.

Se, no seu aparelho de navegação, encontrar-se o mapa dum país, no qual normalmente primeiro é indicada a rua (por exemplo Suécia, Noruega, ...), depois de seleccionar o país, também poderá seleccionar Rua primeiro como sequência de introdução.



Podemos determinar a sequência na janela **NAVEGAÇÃO** sob Opções > Ajustes > Geral > Ordem da introdução do endereço.

Observe que a sequência para a introdução Rua primeiro não é possível para todos os países. Neste caso, primeiro deverá introduzir a cidade.

---

A janela **ENDEREÇO** abre-se.

1. Introduza o nome ou o código postal do destino.
2. Introduza o nome da rua de destino.
3. Introduza o número da casa. Se não souber o número da casa, deixe o campo vazio.

Se não souber o número da casa, mas o número da próxima travessa, toque no campo Travessa e introduza o nome lá. Então, o sistema de navegação calculará uma rota ao cruzamento das duas ruas indicadas.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.
- 



**Nota:** O sensor de superfície Activar MyRoutes só estará à disposição quando você tiver introduzido todos os dados do endereço. Mas também pode determinar este ajuste sob Opções > Ajustes > Navegação > Activar MyRoutes.

---

4. Toque em Iniciar a navegação para navegar para o endereço indicado.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

---



Às vezes não é possível determinar o destino inequivocamente, por exemplo se houver a combinação indicada de nome da cidade e da rua várias vezes.

Neste caso, se abrirá uma janela, na qual todos os endereços que correspondam com os seus dados serão mostrados com informações suplementares.

► Toque no endereço ao qual você deseja navegar.

Se o número da casa introduzido não estiver registado no mapa, a janela só conterá um endereço com o número da casa mais próximo ao indicado.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.

**Nota:** Não é necessário introduzir todos os dados do endereço.



Também pode tocar em  (**Iniciar a navegação**), mais cedo.

Se você só introduzir a cidade, o aparelho de navegação calculará uma rota ao centro geográfico da cidade.

Se só introduzir a cidade e a rua, mas não o número da casa e a travessa, o aparelho de navegação calculará a melhor rota a esta rua.

### 6.2.3 Entrar as coordenadas

Também pode introduzir as coordenadas geográficas do seu destino. As coordenadas podem ser introduzidas como grau decimal ou em graus, minutos e segundos.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Entrar as coordenadas.

A janela **ENTRAR AS COORDENADAS** abre-se.

#### Introdução como número decimal

2. Introduza a latitude.  
Comece a introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma latitude do sul.
3. Introduza a longitude.  
Comece a sua introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma longitude ocidental.

## Introdução com minutos / segundos

2. Introduza a latitude.

Para introduzir as unidades, utilize os sensores de superfície correspondentes, mostrados no teclado:



(graus),



(minutos),



(segundos).

O sensor de superfície (N S) ao lado do campo de introdução mostra se se trata duma latitude do norte ou do sul.

- ▶ Toque no sensor de superfície para mudar o ajuste actual.

3. Introduza a longitude.

Para introduzir as unidades, utilize os sensores de superfície correspondentes, mostrados no teclado:



(graus),



(minutos),



(segundos).

O sensor de superfície (E O) ao lado do campo de introdução mostra, se se trata duma longitude oriental ou ocidental.

- ▶ Toque no sensor de superfície para mudar o ajuste actual.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

4. Toque em Iniciar a navegação para navegar para o endereço indicado.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

## 6.2.4 Destino especial

Destinos especiais, também chamados de POI (Point Of Interest) são endereços úteis, classificados por critérios determinados.

Dos destinos especiais fazem parte aeroportos e portos de barcos, restaurantes, postos de gasolina, estabelecimentos públicos, médicos, hospitais, shopping centers e outros.

Destinos especiais podem ser representados por um símbolo no mapa. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Visualização do mapa > Categorias mostradas, para ajustar as categorias a mostrar no mapa.




**Nota:** Se tiver registado destinos especiais próprios, eles estarão disponíveis na categoria **MyPOIs**. Informações detalhadas sobre o registo de destinos especiais próprios constam no capítulo "MyPOIs: Meus destinos especiais", página 55.

## Destino especial na proximidade

Destinos especiais na proximidade são destinos que encontram-se num raio determinado da sua posição actual. Assim, pode p.ex. sempre encontrar o próximo posto de gasolina, onde quer que você se encontre.

**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no



símbolo  (GPS pronto).

Informações mais detalhadas constam no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 22.

**Nota:** No acesso rápido, são disponíveis 3 categorias de destinos especiais dos arredores actuais, que poderão ser procurados rapidamente sem outra introdução.



Informações mais detalhadas constam no capítulo "Destinos especiais no acesso rápido" na página 30.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial na proximidade.

A janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE** abre-se.

2. Indique em qual categoria você deseja encontrar um destino especial. Não é possível indicar categorias nas quais não haja destinos na sua proximidade.

Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.

3. Indique a subcategoria na qual você deseja encontrar um destino especial.

A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.

4. Se a lista for muito grande:

▶ Toque em  (Fechar a lista).

O teclado aparece.

▶ Introduza algumas letras do destino.

▶ Toque em  (Abrir a lista).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas.

5. Toque na designação do destino.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

6. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em **Estacionar**, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## Destino especial de significado nacional

Destinos especiais de significado nacional são aeroportos, atracções turísticas e monumentos de significado nacional, grandes portos e outros. Assim, você poderá encontrar p.ex. atracções turísticas conhecidas, se você não souber em qual cidade elas se encontram.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em **Destino novo** > **Destino especial** > **no país inteiro**.

A janela **DESTINO ESPECIAL NO PAÍS INTEIRO** abre-se.

2. Indique em qual categoria você deseja encontrar um destino especial.

A lista **Destino** abre-se. Ela contém os destinos especiais da categoria indicada, em ordem alfabética.

3. Se a lista for muito grande:

- ▶ Toque em  (**Fechar a lista**).

O teclado aparece.

- ▶ Introduza algumas letras do destino.

- ▶ Toque em  (**Abrir a lista**).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.

4. Toque na designação do destino.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

5. Toque em **Iniciar a navegação**.

- ou -

Toque em **Estacionar**, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## Destino especial numa determinada cidade

Destinos especiais numa cidade determinada podem ajudar na navegação numa cidade estranha.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial > numa cidade.

A janela **DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** abre-se.

2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Indique em qual categoria você deseja encontrar um destino especial. Categorias nas quais não há destinos nesta cidade não poderão ser indicadas.

Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.

4. Indique a subcategoria na qual você deseja encontrar um destino especial.

A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, em ordem alfabética.

5. Se a lista for muito grande:

- ▶ Toque em  (Fechar a lista).

O teclado aparece.

- ▶ Introduza algumas letras do destino.

- ▶ Toque em  (Abrir a lista).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.

6. Toque na designação do destino.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

Às vezes não é possível determinar o destino inequivocamente, por exemplo se houver vários restaurantes com o mesmo nome na cidade introduzida.

Neste caso, se abrirá uma janela, na qual todos os destinos que correspondam com os seus dados serão mostrados com informações suplementares.

- ▶ Toque no destino ao qual você deseja navegar.

7. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## Destinos especiais no acesso rápido


No acesso rápido, 3 categorias de destinos especiais estão à disposição. Destinos na sua proximidade, que correspondem com uma destas categorias podem ser listados rapidamente, sem ter de fazer outras introduções.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral, para ajustar as categorias ou as subcategorias disponíveis no acesso rápido.

---

**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no



símbolo  (GPS pronto).

Informações mais detalhadas constam no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 22.

---

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo.

O menu **DESTINO NOVO** abre-se.

Na área Acesso rápido são mostrados ícones das categorias, cujos destinos especiais estão à disposição no acesso rápido.

2. Toque na categoria, na qual você deseja encontrar um destino especial.

Uma lista abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.

3. Toque na designação do destino, para iniciar a navegação para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.

### 6.2.5 Informações sobre o destino



Informações mais detalhadas sobre muitos destinos indicados estão memorizadas no banco de dados do sistema de navegação.

Para muitos restaurantes, p.ex. um número de telefone está memorizado. Pode ligar directamente para lá e p.ex. reservar uma mesa.

Uma das janelas descritas acima está aberta para a introdução do destino.

- ▶ Toque em Opções > Info.

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Ela contém todas as informações sobre o destino indicado, existentes no banco de dados do sistema de navegação.

- ▶ Toque no sensor de superfície Fechar, para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO**.
- ▶ Toque em  (Mostrar no mapa) para ver o destino no mapa.
- ▶ Para memorizar o destino na lista **PREFERÊNCIAS**, toque em  (Memorizar o destino).

### 6.2.6 Preferências

Destinos que você deseja acessar várias vezes podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**.

Na lista **PREFERÊNCIAS** podem ser memorizados até 500 destinos.



Informações sobre a memorização dum destino constam no capítulo "Memorizar destino" na página 35.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Preferências.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.  
A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.
3. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.



**Nota:** As preferências são representadas com uma bandeira pequena com a sua designação.

### 6.2.7 Últimos destinos

O sistema de navegação memoriza os últimos 12 destinos, aos quais você já iniciou uma navegação na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Últimos destinos.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.  
A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

3. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## 6.2.8 Endereços importados: De Outlook / da Internet

Com o software **NAVIGON Sync**, pode exportar os endereços de contacto memorizados em Microsoft Outlook no seu computador ao sistema de navegação.

Além disso, pode copiar o endereço introduzido em vários sistemas de planeamento de rotas na Internet directamente ao seu sistema de navegação. Esta função consta explicitamente na respectiva página da Internet, se ela for oferecida nesta página.



---

**Nota:** **NAVIGON Sync** pode ser baixado gratuitamente da nossa página da Internet [www.navigon.com](http://www.navigon.com).

---

Contactos, para os quais vários endereços estão memorizados, aparecerão uma vez com cada um dos endereços na lista de **ENDEREÇOS IMPORTADOS**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Endereços importados > De Outlook / da Internet.

2. Toque no endereço ao qual você deseja navegar.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

3. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.



### 6.2.9 Navegar para casa

Pode memorizar um endereço como endereço de origem. A navegação para lá pode ser iniciada a qualquer tempo, tocando num único sensor de superfície.



Informações detalhadas sobre a memorização do endereço próprio constam no capítulo "Definir o endereço próprio" na página 36.


- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Para casa.

Se ainda não tiver introduzido o seu endereço, uma janela de diálogo o instruirá.

A navegação será iniciada. É aplicado o mesmo perfil da rota como na última navegação.

### 6.2.10 Determinar um destino no mapa

Pode determinar o destino da sua navegação directamente no mapa. Assim, para além de cidades e ruas pode também seleccionar rapidamente destinos especiais.


1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Mostrar o mapa.
2. Toque em  (Procurar destino).  
O mapa abre-se no modo **Procurar destino**.
3. Toque no ponto ao qual deseja navegar.



**Nota:** Como modificar a parte mostrada do mapa para ver bem o destino, consta no capítulo "Mapa no modo Procurar destino" na página 50.

O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo.

No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.

4. Toque em  (OK).

A janela **DESTINO NO MAPA** abre-se. No canto superior esquerdo são mostrados os dados detalhados do endereço do ponto de destino seleccionado.

5. Toque em Navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 34. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## 6.2.11 Visualização prévia da rota

O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**.

O destino de navegação é representado por uma bandeirinha.



Informações detalhadas encontram-se no capítulo "Mapa no modo Visualização prévia" na página 45.

### Perfil da rota

O cálculo da rota baseia-se num perfil da rota. O perfil da rota actual é mostrado na margem direita superior do mapa.

Os perfis da rota consideram particularidades e singularidades de vários tipos de movimentação. Um perfil da rota para bicicletas por exemplo não incluirá auto-estradas no cálculo da rota, mas as estradas interditas a outros veículos. Além disso, com um perfil de bicicleta, serão calculados outros tempos de chegada do que por exemplo com uma motocicleta.

- ▶ Para seleccionar um outro perfil da rota, toque no sensor de superfície Perfil da rota.



Informações para a criação e a selecção de perfis da rota constam no capítulo "Perfis da rota" na página 52.

### Descrição do percurso

- ▶ Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em Opções > Descrição do percurso.



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 63.

### Iniciar a navegação

- ▶ Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação ou inicie a viagem.

Se seleccionar um rota para a qual impedimentos de trânsito foram comunicados, antes do início da navegação eventualmente abrir-se-á a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** (vide "Visualização prévia TMC", página 65).


- ▶ Selecciona se deseja usar a rota original (Rota actual) ou um desvio (Rota alternativa).

## Sem recepção GPS

Quando não for recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "A aguardar o sinal GPS..."

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Aguarde. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e a navegação começará.
- ▶ Toque em Abortar. A janela, na qual introduziu o destino, se abrirá novamente. O seu destino está memorizado na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.
- ▶ Toque em Demonstração. A rota é calculada tomando o centro da cidade por ponto de partida. A seguir, a navegação será simulada nesta rota.

Toque em  (Retroceder) para terminar a demonstração.



**Nota:** Se seleccionou o destino no mapa, o sensor de superfície Demonstração não estará disponível.

## 6.3 Administrar destinos

Cada destino que introduzir e os destinos da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** e **ENDEREÇOS IMPORTADOS** podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**. Isso é particularmente conveniente se você acessar este destino frequentemente.



**Nota:** As preferências são representadas com uma bandeira pequena com a sua designação.

### 6.3.1 Memorizar destino

1. Introduza um destino (vide "Introduzir o endereço de destino", página 24 ou "Destino especial", página 26). Não toque no sensor de superfície Iniciar a navegação!
2. Toque em Opções > Memorizar o destino.  
- ou -
1. Seccione um destino da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** ou da lista **ENDEREÇOS IMPORTADOS** (vide "Últimos destinos", página 31 ou "Endereços importados: De Outlook / da Internet", página 32). Não toque no sensor de superfície Iniciar a navegação!
2. Toque em Opções > Memorizar como preferência.
3. Insira um nome para o destino.
4. Toque em Memorizar.

### 6.3.2 Definir o endereço próprio

Você sempre poderá iniciar a navegação ao seu endereço próprio rapidamente, tocando no sensor de superfície Para casa na janela **NAVEGAÇÃO**.

Pode definir exactamente um destino como endereço próprio. Este destino será memorizado na lista **PREFERÊNCIAS**.

Execute os seguintes passos:

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Introduzir o endereço.

A janela **ENDEREÇO** abre-se.

2. Introduza o seu endereço próprio.
3. Toque em Opções > Memorizar o destino.
4. Introduza uma designação para o endereço (por exemplo "Endereço próprio").

Agora, o seu endereço próprio está memorizado na lista **PREFERÊNCIAS**.

5. Toque em  (Retroceder).

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.

6. Toque em Meus destinos > Preferências.
7. Na lista **PREFERÊNCIAS**, seleccione o destino que deseja definir como endereço próprio novo (também vide "Preferências", página 31).
8. Toque em Opções > Endereço próprio.

Agora, o destino seleccionado está memorizado como endereço próprio. Na lista **PREFERÊNCIAS**, o endereço próprio está marcado com uma pequena casa.



**Nota:** O endereço próprio também é indicado com uma pequena casa no mapa.

---

#### Alterar o endereço próprio

Pode memorizar um outro endereço como endereço próprio, a qualquer tempo. Proceda como descrito acima.

## 6.4 Rotas com etapas

Também pode fazer um plano da rota sem recepção GPS, por exemplo confortavelmente em casa. Rotas planeadas podem ser memorizadas para serem utilizadas posteriormente e qualquer quantidade de rotas pode ser planeada, p.ex. para as suas férias.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções.  
A lista das opções abre-se.
2. Toque na opção Plano da rota.  
A janela **PLANO DA ROTA** abre-se.

### 6.4.1 Introduzir o ponto de partida

O ponto de partida numa rota é o ponto, no qual você deseja iniciar o percurso. Isso nem sempre tem de ser a posição actual: se, em casa, você já planeou uma rota para um passeio no seu lugar de férias, você poderá introduzir p.ex. o seu hotel como ponto de partida da rota.

O ponto de partida só é importante, se você quiser ver uma rota planeada no mapa, mas actualmente não tiver uma recepção GPS ou não se encontrar no ponto de partida planeado. Por isso, o ponto de partida introduzido tem o número corrido "0".

Logo que você iniciar uma navegação, a sua posição actual será utilizada como ponto de partida para o cálculo da rota.


A primeira etapa é assim a viagem até ao ponto de rota com o número corrido "1".

1. Toque no campo Determinar o ponto de partida.  
O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se.

Se você quiser introduzir a sua posição actual como ponto de partida:

2. Toque no ponto do menu Posição actual.

Se você quiser introduzir um destino especial como ponto de partida:

2. Toque no sensor de superfície correspondente.
3. Indique o ponto de partida (vide a secção correspondente do capítulo "Inserir um destino", página 23).
4. Toque em  (Ponto de partida).

Agora, o ponto de partida seleccionado é mostrado ao lado do sensor de superfície 0 (Ponto de partida).

### Modificar o ponto de partida


- ▶ Toque no ponto de partida (sensor de superfície 0).

O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se. Agora, você poderá introduzir um outro ponto de partida. Proceda como descrito acima.

## 6.4.2 Indicar os pontos da rota

Os pontos da rota numa rota são os destinos aos quais você deseja navegar.

Em frente de cada ponto da rota, o seu número corrido consta num sensor de superfície.

1. Toque no campo Juntar um ponto de rota.  
O menu **PONTO DA ROTA** abre-se.
2. Toque no sensor de superfície para o tipo de introdução de destino desejado.
3. Introduza o ponto da rota (vide a secção correspondente do capítulo "Inserir um destino", página 23).
4. Toque em  (Juntar).

Agora, o ponto da rota seleccionado é mostrado ao lado do seu número corrido.

Repita estes passos para cada destino suplementar que deverá ser adicionado à rota.

## 6.4.3 Processar pontos da rota

Pontos da rota podem ser apagados numa rota. A sequência dos pontos da rota pode ser modificada, como desejado.



**Nota:** Não é possível deslocar ou apagar o ponto de partida (número corrido "0"). Mas é possível introduzir um outro ponto da rota como ponto de partida, se o ajuste Posição actual não foi seleccionado como ponto de partida.

- ▶ Toque no ponto da rota que você deseja processar.  
O menu contextual contém os sensores de superfície seguintes:



**Ponto da rota para a frente:** Desloca o ponto da rota seleccionado para a frente (exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 1).



**Ponto da rota para trás:** Desloca o ponto da rota seleccionado para trás (exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 3).



**Apagar:** Apaga o ponto da rota seleccionado. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

## 6.4.4 Administrar as rotas

Cada rota planeada pode ser memorizada sob uma designação determinada.



**Nota:** São apenas memorizados o ponto de partida e os pontos da rota, mas não a rota calculada. Quando carregar uma rota memorizada, esta terá de ser calculada novamente, antes da navegação.

Rotas memorizadas podem ser carregadas, apagadas ou a sua designação pode ser alterada.


### Memorizar a rota

A janela **PLANO DA ROTA** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

1. Toque em Opções > Memorizar a rota.
2. Introduza uma designação para a rota.
3. Toque em  (Memorizar).

Agora, o destino foi registado na lista **ROTAS MEMORIZADAS**. A janela de diálogo fecha-se.

## 6.4.5 Carregar a rota

1. Toque em Opções > Rotas memorizadas.
2. Toque na rota que você deseja carregar.
3. Toque em  (Carregar a rota).

A janela **PLANO DA ROTA** abre-se. O ponto de partida e os pontos da rota da rota carregada estão registados. No cálculo da rota o ponto de partida será substituído pela posição actual. Então, a navegação levará ao primeiro ponto da rota.

## 6.4.6 Calcular e mostrar a rota

Uma rota planeada pode ser calculada sem recepção-GPS e ser mostrada no mapa para receber uma vista de conjunto da rota.

A janela **PLANO DA ROTA** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

- ▶ Toque em Mostrar a rota.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.

O ponto de partida e os pontos de rota dados são assinalados com bandeirinhas. Para cada etapa está indicada a distância e a duração presumível do percurso.

## 6.4.7 Simular a rota

Também pode só fazer a simulação duma navegação numa rota planeada.



**Nota:** Para uma simulação da rota não é necessária a recepção GPS.

Se tiver planeado uma rota com várias etapas, só a primeira etapa será simulada.

---

Você deixou calcular e mostrar uma rota.

1. Toque em Opções > Simulação.

A rota é calculada novamente para a simulação. Terminado o cálculo inicia-se a simulação.

## Terminar a simulação

A simulação pode ser terminada a qualquer altura.

- ▶ Toque em  (Retroceder).

A janela **PLANO DA ROTA** abre-se.

## 6.4.8 Visualização prévia da rota

Você deixou calcular e mostrar uma rota. O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**.

### Perfil da rota

Os perfis da rota consideram particularidades e singularidades de vários tipos de movimentação. Um perfil da rota para bicicletas por exemplo não incluirá auto-estradas no cálculo da rota, mas as estradas interditas a outros veículos. Além disso, com um perfil de bicicleta, serão calculados outros tempos de chegada do que por exemplo com uma motocicleta.

- ▶ Para seleccionar um outro perfil da rota, toque no sensor de superfície Perfil da rota.



Informações para a criação e a selecção de perfis da rota constam no capítulo "Perfis da rota" na página 52.



**Nota:** Se carregar rotas provenientes de um outro fornecedor do que a NAVIGON, eventualmente não será possível alterar o perfil da rota desta rota.

---



## Descrição do percurso

Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em Opções > Descrição do percurso.



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 63.

## Iniciar a navegação

- ▶ Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação ou inicie a viagem.

Se seleccionar um rota para a qual impedimentos de trânsito foram comunicados, antes do início da navegação eventualmente abrir-se-á a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** (vide "Visualização prévia TMC", página 65).

- ▶ Selecciona se deseja usar a rota original (Rota actual) ou um desvio (Rota alternativa).

## Sem recepção GPS

Quando não for recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "A aguardar o sinal GPS..."

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Aguarde. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e a navegação começará.
- ▶ Toque em Abortar. O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.

# 7 Opções

Em algumas janelas existem opções com as quais você pode acessar outras funções.

- ▶ Toque na função que você deseja executar.
- ▶ Se você quiser fechar a lista das opções sem executar uma função, toque novamente em Opções.

2D/3D: Muda entre o modo 2D e 3D. O ícone mostra o modo actualmente ajustado.

Ajuda de emergência: Abre uma janela, na qual encontram-se endereços e números de telefone de postos na sua proximidade, que podem ajudá-lo em caso de emergência (vide "Ajuda de emergência", página 61).

**Ajustes de fábrica:** Coloca todos os ajustes no estado de fornecimento. Rotas e destinos memorizados são apagados. O software é inicializado novamente e comporta-se como na primeira inicialização após a compra (vide "Ligar o aparelho de navegação", página 13).

**Ajustes:** Abre a janela **AJUSTES**. Lá poderá configurar o sistema de navegação (vide "Configurar o sistema de navegação", página 70).

**Alterar o nome:** Abre uma janela na qual poderá alterar o nome do destino seleccionado ou a rota seleccionada.

**Apagar todos:** Apaga todos os destinos da lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS**, dependendo do lugar onde você abriu a opção). A seguir, a lista estará vazia. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

**Apagar:** Apaga o destino seleccionado da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS** ou a rota ou o track seleccionado da lista **ROTAS MEMORIZADAS**. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

**Bloqueio:** Abre uma janela para bloquear uma parte do percurso a qualquer tempo, para deixar calcular uma rota em volta desta parte, por exemplo se o rádio informar sobre um congestionamento nesta parte do percurso (vide "Bloqueio", página 62).

**Descrição do percurso:** Mostra uma descrição detalhadas da rota com todos os pontos, nos quais deverá virar (vide "Descrição do percurso", página 63).

**Destino intermediário:** Introduce o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

**Destinos especiais na rota:** Abre uma lista com os destinos especiais que se encontram na sua rota. Um destino mostrado também pode ser inserido como destino intermediário e você poderá navegar para lá (vide "Destinos especiais na rota", página 59).

**Dia/Noite:** Muda entre os modos do visor "Dia" e "Noite". O ícone mostra o modo actualmente ajustado.

**Endereço próprio:** Memoriza o endereço seleccionado como seu endereço. Assim, você sempre poderá iniciar a navegação a este destino rapidamente, tocando no sensor de superfície **Para casa** na janela **NAVEGAÇÃO**.

**Estacionar:** Inicia a navegação a um estacionamento na proximidade do seu destino.

**Evitar o destino actual:** Toque neste sensor de superfície para omitir o próximo ponto de rota. Este sensor de superfície só estará activo, se você ainda desejar percorrer pelo menos 2 pontos de rota (vide "Rotas com etapas", página 37).

**Informações sobre o produto:** Mostra os números das versões e as informações de Copyright do hardware e do software.

**Juntar à rota:** Abre o plano da rota. O endereço indicado é juntado como ponto da rota (vide "Rotas com etapas", página 37).

**Manual:** Abre o manual no aparelho de navegação (vide "Manual", página 16).

**Memorizar a rota:** Abre uma janela na qual você poderá memorizar a rota planeada sob uma designação determinada (vide "Memorizar a rota", página 39).

**Memorizar como preferência:** Memoriza o destino indicado na lista **PREFERÊNCIAS** (vide "Memorizar destino", página 35).

**Memorizar o destino:** Memoriza o endereço indicado na lista **PREFERÊNCIAS** (vide "Memorizar destino", página 35).

**Memorizar posição:** Abre a janela **MEMORIZAR O DESTINO SOB**. Lá, poderá memorizar a sua posição actual sob um nome determinado na lista **PREFERÊNCIAS**.

**Mostrar no mapa:** Mostra o endereço indicado no mapa.

**Mostrar o mapa:** Abre o mapa no modo **Padrão** (vide "Mapa no modo Padrão", página 44).

**MyReport:** Abre a janela **MYREPORT**. Lá, poderá comunicar alterações das instalações de monitorização de trânsito ou nos percursos à NAVIGON.

**Perfil da rota:** Abre a janela **PERFIL DA ROTA**. Lá, poderá ver e eventualmente alterar as opções para o cálculo da rota.

**Rota nova:** Apaga o ponto de partida e todos os pontos da rota da janela **PLANO DA ROTA**, para que possa planear uma rota nova. Eventualmente memorize a rota planeada previamente!

**Rotas memorizadas:** Abre uma janela, na qual poderá carregar uma rota ou um track já memorizado.

**Plano da rota:** Abre a janela **PLANO DA ROTA**. Aqui, você pode planejar rotas, administrar rotas planeadas e iniciar a navegação numa rota planeada (vide "Rotas com etapas", página 37).

**Simulação:** Faz a simulação duma navegação na rota indicada. Esta simulação também pode ser feita sem recepção-GPS. Só será simulada a primeira etapa de rotas com várias etapas.

**Status GPS:** Abre a janela **STATUS GPS**. Lá, poderá ver os detalhes sobre a recepção GPS. Também é possível memorizar os dados da posição actual (vide "Status GPS, memorizar a posição actual", página 62).

**Trânsito:** Abre a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, na qual as mensagens existentes são listadas (vide "TMC (Informações de trânsito)", página 64).

## 8 Trabalhar com o mapa

### 8.1 Selecção do mapa de navegação

Existe um mapa de navegação para cada país. Mesmo assim, uma navegação poderá ser efectuada através de vários mapas dum continente se uma rota contínua puder ser calculada nos mapas memorizados.

Mesmo se mapas de países de outros continentes estiverem disponíveis no aparelho de navegação, o aparelho de navegação só poderá utilizar os mapas dum continente.

Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Visualização do mapa para ver os mapas que estão a ser utilizados. Lá, também poderá seleccionar um outro continente, se mapas de países de outros continentes estiverem disponíveis no aparelho de navegação.

### 8.2 Mapa no modo Padrão

O mapa sempre estará no modo **Padrão**, quando você não estiver a navegar, não tiver calculado uma rota e não procurar um destino no mapa.

Sob as circunstâncias seguintes o mapa mudará automaticamente ao modo **Padrão**:

- ▶ Você inicia um percurso enquanto a janela **NAVEGAÇÃO** está aberta. A mudança realiza-se após pouco tempo.
- ▶ Você alcança o destino de uma navegação no modo **Veículo**.

Para abrir o mapa:

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Mostrar o mapa.



**Nota:** Se a recepção GPS não for suficiente para determinar a sua posição, o mapa será aberto no modo **Procurar destino**.



Características típicas para esta visualização:

- ▶ No centro do terço inferior é mostrada a sua posição actual (seta cor de laranja). A parte do mapa mostrada seguirá os seus movimentos, de maneira que a sua posição sempre será visível na tela.
- ▶ A escala do mapa altera-se em dependência da sua velocidade.

### Opções do mapa no modo Padrão

- ▶ Toque em Opções.

Uma janela com vários sensores abre-se.

As funções mais importantes para a navegação podem ser acessadas através dos sensores de superfície com ícones.

Para encontrar outras funções toque no sensor de superfície Destino, Rota, Serviços ou Geral.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 41.

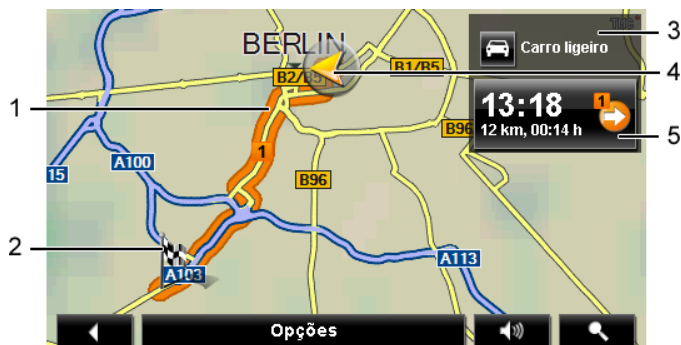
## 8.3 Mapa no modo Visualização prévia



Você indicou um destino e tocou em Iniciar a navegação.

- ou -

Você planeou ou carregou uma rota e tocou em Mostrar a rota.


O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



- 1 A rota está marcada em cor de laranja.
- 2 O destino está marcado com uma bandeirinha.  
Se você deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, o ponto de partida e todos os pontos da rota estarão marcados com uma bandeirinha.  
Em caso duma rota com várias etapas, o percurso e a duração presumível do percurso serão mostrados.
- 3 No sensor de superfície  (Perfil da rota) é mostrado o perfil da rota actual. O ícone representa o tipo de deslocamento no qual p perfil se baseia. (vide "Perfis da rota", página 52).
  - ▶ Toque no símbolo para seleccionar um outro perfil da rota.
- 4 A posição actual é mostrada (seta cor de laranja).  
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada e o ponto de partida não for a sua posição actual, a posição actual eventualmente não será mostrada na visualização prévia.
- 5 No sensor de superfície Iniciar a navegação são mostrados a hora de chegada presumível, o trajecto completo e a duração presumível do percurso.  
Se houver mensagens de trânsito para uma rota, a quantidade de mensagens será mostrada em um pequeno sinal de trânsito no sensor de superfície. Os impedimentos comunicados serão representados na rota.
  - ▶ Toque no sensor de superfície  (Perfil da rota) (vide a Fig., item 3), para seleccionar um outro perfil da rota.

- ▶ Para iniciar a navegação, toque no sensor de superfície da rota Iniciar a navegação (vide Fig., item 5).

Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, a rota eventualmente será calculada novamente. A sua posição actual será considerada no cálculo como ponto de partida. Primeiro, a navegação vai ao primeiro ponto da rota indicado.

- ▶ Toque em Opções > Descrição do percurso para ver uma descrição detalhada do percurso (vide "Descrição do percurso", página 63).
- ▶ Toque em  (Procurar destino) para ver o mapa no modo **Procurar destino** (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 50).

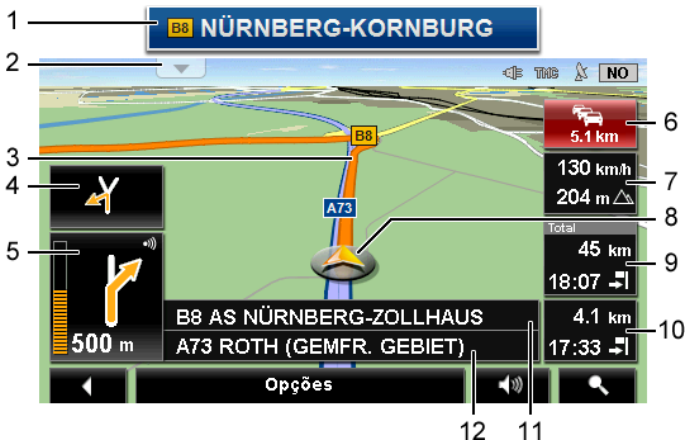
## 8.4 Mapa no modo Navegação

A maneira na qual você será guiado ao seu destino depende de vários factores (perfil da rota seleccionado, posição actual, tipo de planeamento da rota, etc.). O seu sistema de navegação seleccionará a maneira ideal para a rota.

### 8.4.1 Navegação no modo Veículo

A navegação foi iniciada, depois de mostrar a rota no modo **Visualização prévia**.

O mapa abre-se no modo **Navegação**.



- 1 Se houver informações sobre uma sinalização que você deve seguir, elas sempre serão mostradas na parte superior do visor.
  - ▶ Toque na indicação para ocultar a sinalização.

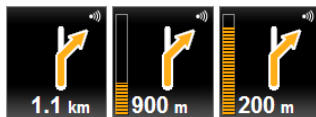
- 2 Abre a barra **Destinos especiais na rota** (vide "Destinos especiais na rota", página 59). Se uma sinalização estiver a ser mostrada (vide o ponto 1), este sensor de superfície não será mostrado.



Uma descrição da função **Destinos especiais na rota** encontra-se no capítulo "Destinos especiais na rota" na página 59.

- 3 A rota está marcada em cor de laranja.
- 4 No pequeno campo com seta é apresentada a segunda próxima acção através de curtas acções a efectuar por ordem.
- 5 O campo de seta grande mostra uma representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar. Abaixo consta a distância a este cruzamento.

Quando aproximar-se do cruzamento, além da indicação da distância aparecerá uma representação de ponto:



Ao aproximar-se do cruzamento, mais pontos amarelos ficarão visíveis.

Se não tiver de virar durante muito tempo, aparecerá uma seta recta, que indica a distância durante a qual deverá seguir o percurso da estrada.

- ▶ Toque no campo de seta grande para ouvir a indicação verbal actual.
- 6 Se existir um impedimento de trânsito na sua rota, surgirá o campo mensagem **Informações de trânsito**.

Se a distância for indicada no campo **Informações de trânsito**, uma rota de desvio ainda não foi calculada para o impedimento de trânsito correspondente.

- ▶ Toque no campo **Informações de trânsito** para abrir a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC**. Ela mostra uma parte do mapa com a parte do percurso afectada pela informação e uma rota alternativa possível.

Se a distância não for indicada, todos os impedimentos indicados para a sua rota que levem a uma perda de tempo serão evitados.

- ▶ Toque no campo **Informações de trânsito** para abrir a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** (vide "Mostrar as informações de trânsito", página 66).



**Nota:** O cálculo de rotas de desvio para evitar impedimentos de trânsito pode ser efectuado automaticamente (vide "Ajustes informações de trânsito", página 68).


- 7 A altura sobre o nível do mar e a velocidade actual são mostradas.



- 8 A sua posição actual é mostrada no mapa (seta cor de laranja). Nisso, uma parte do mapa modifica-se continuamente para sempre mostrar a posição actual no centro do mapa.
- 9 No campo **Total**, é mostrada a distância residual até o destino e o tempo de chegada presumível.
- ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
  - ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.
- 10 Se estiver a navegar numa rota com várias etapas, no campo **Etapas** será mostrada a distância residual até o próximo destino intermediário e o tempo de chegada presumível.
- ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
  - ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.
- 11 No campo superior da estrada consta a designação da parte do percurso que você deverá percorrer a seguir.
- 12 No campo inferior da estrada consta a designação da parte do percurso na qual encontra-se actualmente.

**Nota:** É possível configurar a indicação de muitas das áreas supra referenciadas sob [Opções](#) > [Ajustes](#) > [Navegação](#). Algumas indicações só funcionarão quando as informações correspondentes estiverem disponíveis no material de mapas.

**Nota:** Se tocar num campo de seta, a indicação verbal actual será repetida.




- ▶ Toque em [Opções](#) > [Rota](#) > [Descrição do percurso](#), para ver uma descrição detalhada do percurso (vide "Descrição do percurso", página 63).
- ▶ Toque em  ([Procurar destino](#)), para ver o mapa no modo **Procurar destino** (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 50).

## Volume do som

O volume do som das indicações verbais pode ser regulado durante a navegação.

1. Toque em  ([Volume do som](#)).

A barra do volume do som abre-se. Ela contém três sensores de superfície para regular o volume do som:

 ([Mais alto](#)),  ([Mais baixo](#)),  ([Lig/Desl o som](#)).

2. Toque novamente em  (Volume do som) ou espere alguns segundos.

A barra do volume do som fecha-se.

### 8.4.2 Opções do mapa no modo Navegação

- ▶ Toque em Opções.

Uma janela com vários sensores abre-se.

As funções mais importantes para a navegação podem ser acessadas através dos sensores de superfície com ícones.


Para encontrar outras funções toque no sensor de superfície Destino, Rota, Serviços ou Geral.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 41.

### 8.4.3 Terminar a navegação

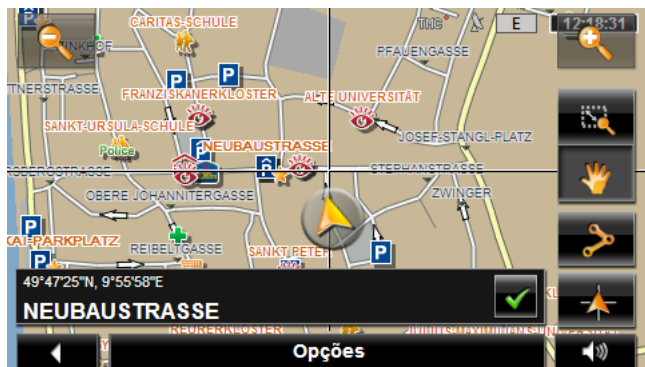
A navegação é terminada da mesma maneira em todos os modos:

- ▶ Toque em  (Retroceder) para terminar a navegação. Uma janela de diálogo o intima a confirmar isso.

## 8.5 Mapa no modo Procurar destino

O mapa sempre estará no modo **Procurar destino**, quando você ver um retículo nela. No campo de endereço encontram-se as coordenadas e eventualmente o nome da rua abaixo do retículo.

Se você estiver viajando, o mapa não se modificará. O norte sempre é mostrado em cima.





**Aumentar o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará maior, mas menos detalhes serão mostrados.



**Reduzir o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará menor, mas mais detalhes serão mostrados.



**Zoom:** Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá desenhar uma parte do mapa com o dedo.

Desenhe a parte do mapa do lado superior esquerdo ao lado inferior direito. Então ela será adaptada ao tamanho do visor.

Desenhe a parte do mapa do lado inferior direito para o lado superior esquerdo. Assim, o zoom sairá do mapa.



**Deslocar:** Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá modificar a parte do mapa mostrada com o dedo. Desloque o mapa para o sentido desejado.




**Rota inteira:** Mostra a rota inteira no mapa.



**Posição actual:** Selecciona a parte do mapa, mostrando a posição actual no centro.

## 8.5.1 Trabalhar no modo Procurar destino

1. Toque no ponto ao qual deseja navegar.  
O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo.  
No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.
2. Toque em  (OK).  
São expostos sensores de superfície com diversas funções.

**Navegar para lá:** Inicia a navegação ao ponto seleccionado. Se actualmente estiver numa navegação, ela será abortada.

**MyReport:** Abre a janela **MYREPORT**. Lá, poderá comunicar alterações das instalações de monitorização de trânsito ou nos percursos à NAVIGON.


**Destino intermediário:** Introduce o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

Esta função só estará activa, se você estiver numa navegação.

**Juntar à rota:** Junta o ponto seleccionado como último ponto do plano da rota, de maneira que este destino será acessado após o destino original ou após os outros pontos da rota.

**Memorizar:** Abre a janela **MEMORIZAR O DESTINO SOB**. Pode introduzir uma designação, sob o qual o ponto indicado será memorizado na lista **PREFERÊNCIAS** (vide "Memorizar destino", página 35).

**Buscar nos arredores:** Abre a janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE**. Lá, poderá procurar destinos na proximidade do ponto indicado (vide "Destino especial na proximidade", página 27).

- ▶ Toque em  (**Retroceder**) para terminar o modo **Procurar destino**. Você voltará à janela, na qual este modo foi iniciado.


## 9 Funções úteis

### 9.1 Perfis da rota


Os perfis da rota determinam particularidades e singularidades de vários tipos de movimentação que deverão ser considerados no cálculo das rotas. Um perfil da rota para bicicletas por exemplo não incluirá auto-estradas no cálculo da rota, mas as estradas interditas a outros veículos. Além disso, para uma bicicleta serão calculados outros tempos de chegada do que por exemplo para uma motocicleta.

#### 9.1.1 Ajustes dos perfis da rota

Um perfil da rota consiste em vários ajustes:

- ▶ **Perfil de velocidade:** determina o tipo de movimentação (por exemplo Bicicleta, Carro ligeiro, ...).
- ▶ **Tipo de rota:** determina o tipo de rota a calcular (por exemplo Rota curta, Rota rápida, ...).
- ▶ **Considerar as informações de trânsito:** determina se as informações de trânsito devem ser consideradas no cálculo da rota.
- ▶ **Autoestradas, Barcos, Ruas para moradores:** determina o tipo de vias a utilizar.
- ▶ **Utilização de estradas sujeitas a portagem:** determina se vias sujeitas a vinhetas ou a portagem devem ser utilizadas.
  - ▶ Toque no sensor de superfície  (**Alterar**).  
A janela **UTILIZAÇÃO DE ESTRADAS SUJEITAS A PORTAGEM** abre-se.
  - ▶ Adapte os ajustes individuais às suas exigências (Sim, Não, Perguntar primeiro) (também vide "Configurar o sistema de navegação", página 70).

Se activar o ajuste Perguntar primeiro, será intimado a determinar o(s) ajuste(s) correspondente(s) cada vez que a sua rota puder usar uma estrada sujeita a portagem ou a vinheta.

Para cada ajuste existe um sensor de superfície  (Ajuda). Se tocar nele, será mostrada uma explicação detalhada do respectivo ajuste.

A quantidade de ajustes possíveis depende do perfil de velocidade seleccionado. Para o perfil de velocidade Bicicleta por exemplo os ajustes Autoestradas e Utilização de estradas sujeitas a portagem não existem.

### 9.1.2 Perfis básicos da NAVIGON

Para cada perfil de velocidade já foi definido um perfil básico.



Bicicleta



Camião



Motocicleta



Carro ligeiro

O perfil de velocidade de um perfil básico não pode ser alterado. Os outros ajustes podem ser adaptados às suas exigências.

Os perfis básicos não podem ser nem renomeados nem apagados.


Para por exemplo poder seleccionar entre perfis diferentes para vários carros ligeiros, poderá criar perfis da rota próprios.

### 9.1.3 Criar um perfil da rota novo

Pode criar perfis da rota próprios. Isso é conveniente, se você possuir dois carros ligeiros e só um deles tiver uma vinheta para as autoestradas austríacas.



1. Toque em Opções > Ajustes.

Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Geral > Ajustes.

2. Toque no sensor de superfície  (Perfil actual da rota). Este sensor de superfície também pode mostrar um outro símbolo.
3. Toque na designação do perfil da rota que você deseja utilizar como base para o perfil novo.
4. Toque em Opções > Copiar.
5. Introduza uma designação para o perfil da rota.
6. Toque em Memorizar.
7. Adapte o perfil da rota às suas exigências.

8. Toque em **OK**.  
O perfil da rota novo é mostrado na lista **PERFIS DA ROTA**.



### 9.1.4 Seleccionar um perfil da rota

1. Toque em Opções > Ajustes >  (Perfil actual da rota).  
Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Rota > Perfil actual da rota.
2. Toque na designação do perfil da rota que você deseja utilizar.
3. Toque em  (Retroceder).

### 9.1.5 Administrar os perfis da rota

Perfis da rota definidos pelo utilizador podem ser processados, renomeados e apagados.

#### Processar um perfil da rota

1. Toque em Opções > Ajustes.  
Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Geral > Ajustes.
2. Toque no sensor de superfície  (Perfil actual da rota). Este sensor de superfície também pode mostrar um outro símbolo.
3. Toque no sensor de superfície  (Alterar) ao lado do perfil da rota que deseja processar.
4. Determine os ajustes desejados.
5. Toque em **OK**.

O ajuste Utilização de estradas sujeitas a portagem consiste em vários ajustes individuais. Você poderá determinar para cada país com auto-estradas sujeitas a vinheta se estas vias deverão ser utilizadas para a navegação.


1. Toque no sensor de superfície  (Alterar) ao lado do ajuste Utilização de estradas sujeitas a portagem.

A janela **UTILIZAÇÃO DE ESTRADAS SUJEITAS A PORTAGEM** abre-se.

2. Adapte os ajustes individuais às suas exigências (Sim, Não, Perguntar primeiro).

Se activar o ajuste Perguntar primeiro será perguntado se deseja usar o tipo de estradas sujeitas a portagem correspondente cada vez que a visualização prévia da rota quiser calcular uma rota com uma estrada sujeita a portagem. Você também pode determinar este ajuste para viagens futuras.


### Renomear o perfil da rota

1. Toque em Opções > Ajustes.  
Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Geral > Ajustes.
2. Toque no sensor de superfície  (Perfil actual da rota). Este sensor de superfície também pode mostrar um outro símbolo.
3. Toque na designação do perfil da rota que você deseja renomear.
4. Toque em Opções > Alterar o nome.
5. Introduza uma designação nova para o perfil da rota.
6. Toque em Memorizar.



**Nota:** Os perfis básicos não podem ser renomeados.

### Apagar o perfil da rota

1. Toque em Opções > Ajustes.  
Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Geral > Ajustes.
2. Toque no sensor de superfície  (Perfil actual da rota). Este sensor de superfície também pode mostrar um outro símbolo.
3. Toque na designação do perfil da rota que você deseja apagar.
4. Toque em Opções > Apagar.
5. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.
6. Toque em Sim.



**Nota:** Os perfis básicos não podem ser apagados.

## 9.2 MyPOIs: Meus destinos especiais

Pode criar ficheiros com destinos especiais próprios. Estes ficheiros devem estar à disposição do seu sistema de navegação em uma pasta determinada.

Se desejar seleccionar destinos especiais próprios para a navegação, eles se encontrarão sob destinos especiais na categoria **MyPOIs**. Cada ficheiro com destinos especiais próprios será listado como subcategoria. Cada subcategoria pode ter um ícone que você criou, para representar os seus destinos no mapa.



**Nota:** O aparelho de navegação pode introduzir 10.000 destinos especiais, no máximo. Estes destinos podem distribuir-se sobre 40 subcategorias, no máximo.

## 9.2.1 Criar destinos próprios

1. Abra um documento vazio em um editor que possa memorizar os ficheiros codificado-UTF8 (p.ex. MS Notepad, Microsoft Word).



**Nota:** A seguinte descrição supõe que MS Notepad seja usado como Editor. Em caso de utilização de um outro Editor, a memorização e a codificação UTF-8 do ficheiro podem divergir desta descrição (item 4 - 9).

2. Crie um conjunto de dados (uma linha) para cada destino, na forma seguinte:
  - ▶ Grau de longitude. Comece a sua introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma longitude ocidental. A introdução do grau de longitude deve realizar-se como número decimal, O sinal decimal deve ser um ponto.
  - ▶ Vírgula (como sinal de separação da lista)
  - ▶ Grau de latitude. Comece a introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma latitude do sul. A introdução do grau de latitude deve realizar-se como número decimal, O sinal decimal deve ser um ponto.
  - ▶ Vírgula (como sinal de separação da lista)
  - ▶ Designação do destino. A designação é a vontade, mas não deve conter uma vírgula. Se a introdução de uma vírgula for essencial, coloque um backslash ('\') em frente da vírgula.
  - ▶ Vírgula (como sinal de separação da lista)
  - ▶ PHONENUMBER=
  - ▶ Um número de telefone. Esta indicação também pode ficar vazia.
  - ▶ Til ('~')
  - ▶ Uma informação suplementar. Esta indicação também pode ficar vazia.
  - ▶ Introduzir (para iniciar um conjunto de dados novo)

O endereço não tem de estar incluído no conjunto de dados. Ele será indicado automaticamente quando você seleccionar este destino para a navegação. Se introduzir uma informação suplementar, ela aparecerá em baixo deste endereço.

Exemplo:

**9.94302,49.79906,NAVIGON GmbH,PHONENUMBER=+49  
931~Best Navigation Devices**

3. Repita o passo 2 para cada destino que deverá ser memorizado neste ficheiro.
4. Clique em Ficheiro > Guardar.
5. Selecciona a pasta na qual deve memorizar o ficheiro.



6. No campo Tipo de ficheiro, seleccione a opção Todos os ficheiros.
7. No campo Nome do ficheiro introduza um nome qualquer, seguido de '.csv', por exemplo 'XYZ.csv'. Observe que o nome do ficheiro aparecerá como subcategoria no sistema de navegação! Se você memorizar um ficheiro sob o nome 'XYZ.csv', os destinos deste ficheiro aparecerão na subcategoria **XYZ**.
8. No campo Codificar, seleccione a opção UTF-8.
9. Toque em Guardar.

## 9.2.2 Ícones para destinos especiais próprios

Pode criar um ícone para cada subcategoria de destinos especiais próprios. Com este ícone os destinos desta subcategoria serão representados no mapa.

Estes ícones devem ser ficheiros gráficos com as seguintes características:

- ▶ Formato do ficheiro **bmp** (Bitmap) ou **png** (Portable Network Graphic)
- ▶ Tamanho máx. 40x25 Pixels

Os ficheiros gráficos devem ser memorizados na mesma pasta como os ficheiros com os destinos especiais.

O nome do ficheiro deve ser igual ao nome da categoria.

Exemplo:

Os destinos da subcategoria **XYZ** estão memorizados no ficheiro 'XYZ.csv'. No mapa, eles são representados pelo ícone 'XYZ.bmp'.

## 9.2.3 POI-Import: Transferir destinos especiais próprios ao aparelho de navegação


Os ficheiros com destinos especiais próprios elaborados por você e os ícones correspondentes ainda devem ser transferidos ao aparelho de navegação. Isso poderá ser efetuado confortavelmente com o software **NAVIGON Fresh** que poderá ser instalado no seu computador com **NAVIGON Suite** ou ser baixado gratuitamente do website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).

## 9.3 Screenshots



Você poderá fazer e memorizar screenshots de qualquer conteúdo do visor actualmente representado.

### 9.3.1 Permitir screenshots

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Permitir screenshots.
2. Seleccione se deseja permitir screenshots (Sim) ou não (Não).

Na margem direita inferior do visor aparecerá o sensor de superfície  (Screenshots).

### 9.3.2 Criar um screenshot

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Screenshots).  
O visor será memorizado como gráfica. O sensor de superfície  (Screenshots) não é mostrado na figura.

Os screenshots são memorizados na pasta **ScreenShots**. Esta pasta poderá encontrar-se na memória interna do aparelho de navegação ou no cartão de memória inserido ou em ambas as memórias.

## 9.4 Na proximidade

Durante a navegação ou depois de abrir o mapa através do sensor de superfície Mostrar o mapa, poderá deixar mostrar uma lista dos destinos especiais, das preferências e das informações de trânsito da parte visível do mapa.



---

**Nota:** Esta função não estará disponível, se o mapa estiver aberto num dos modos **Procurar destino** ou **Visualização prévia**.

---

1. Toque num ponto qualquer no mapa.

A lista **NA PROXIMIDADE** abre-se. Ela contém destinos especiais, preferências ou informações de trânsito da parte do mapa actualmente visível.

2. Toque num registo da lista para receber informações detalhadas sobre ele.

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Toque em Destino intermediário para ajustar o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original. O sensor de superfície Destino intermediário só está disponível durante uma navegação.
- ▶ Toque em Iniciar a navegação para navegar ao ponto seleccionado.
- ▶ Toque em Abortar, para fechar a lista.



---

**Nota:** A função **Na proximidade** só está disponível em caso de recepção-GPS.

---


## 9.5 Destinos especiais na rota



**Nota:** Esta função só está disponível durante uma navegação no modo **Veículo** (vide "Navegação no modo Veículo", página 47).



Pode determinar 3 categorias de destinos especiais para a função **Destinos especiais na rota**. Destinos especiais que se encontram na sua rota e correspondem com uma destas categorias podem ser mostrados rapidamente durante a navegação e seleccionados como destino intermediário.

### 9.5.1 Mostrar destinos especiais na rota

1. Toque no sensor de superfície  (**Destinos especiais na rota**), mostrado no lado superior esquerdo do mapa (vide o item 2 em "Navegação no modo Veículo", página 47).

A barra **Destinos especiais na rota** abre-se.





Ela mostra ícones das 3 categorias de destinos especiais indicadas. Para cada categoria é mostrada a distância ao destino especial mais próximo. Além disso, a marcação na rota indica se o destino especial encontra-se no sentido do percurso para a direita () ou para a esquerda ().

**Nota:** A barra **Destinos especiais na rota** fecha-se após alguns segundos.

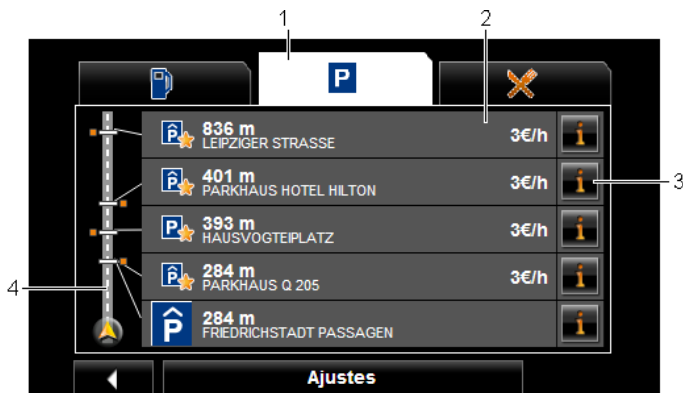





Se a barra dever ficar aberta, toque no sensor de superfície

 (**Fixar**). O sensor de superfície mudará a  (**Fixado**). Agora, a barra ficará visível, até a lista **DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** se abrir.

2. Toque em uma das categorias para mostrar a lista com outros destinos especiais desta categoria.

A lista **DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** abre-se.






- 1 Na margem superior do visor encontram-se ícones das categorias, cujos destinos especiais estão disponíveis. O ícone da categoria actualmente seleccionada está salientado.
  - ▶ Toque no ícone da categoria, cujos destinos especiais deseja mostrar.
- 2 A lista contém os 5 destinos especiais mais próximos da categoria indicada que se encontram na sua rota, classificados por distância (linha directa). Com isso, o destino especial mais próximo é o registo inferior na lista.
- 3 Para cada destino especial na lista poderão ser mostradas informações mais detalhadas.
  - ▶ Toque no sensor de superfície  (Info) à direita do destino especial correspondente (também vide "Informações sobre o destino", página 30).
- 4 Na margem esquerda do visor é mostrado um esquema da rota e da sua posição actual. As marcações na rota mostram a distância dos destinos listados à sua posição. As marcações cor de laranja mostram se o destino se encontra no sentido do percurso para a direita () ou para a esquerda (.

### 9.5.2 Navegar a um dos destinos

- ▶ Na lista, toque no destino especial ao qual você deseja navegar. O destino seleccionado é inserido como destino intermediário. A rota é calculada novamente. Depois de alcançar o destino intermediário, a navegação ao destino original poderá ser continuada.

### 9.5.3 Determinar as categorias

Pode ajustar as 3 categorias ou subcategorias para as quais destinos especiais na rota estarão disponíveis.

1. Na lista **DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA**, toque em Ajustes.  
A janela **AJUSTES: DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** abre-se.
2. Toque no sensor de superfície  (Lista) ao lado da categoria que deseja alterar.  
A lista das categorias de destinos especiais abre-se.  
Se houver subcategorias para uma categoria, o sensor de superfície  (Lista) será mostrado novamente ao lado dela.  
Toque nele para mostrar as subcategorias.
3. Selecciona uma subcategoria.
4. Toque em OK.  
A janela **AJUSTES: DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** abre-se.
5. Toque em OK.
6. A lista **DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** abre-se. Se houver destinos especiais na rota para a categoria nova seleccionada, eles já serão mostrados na lista.
7. Toque em  (Retroceder), para fechar a lista.  
O mapa abre-se.


## 9.6 Ajuda de emergência

Se chegar a um acidente ou tiver uma avaria, poderá ser necessário chamar ajuda rapidamente e indicar a posição actual ao posto competente.

- ▶ Toque em Opções > Serviços > Ajuda de emergência.

A janela **AJUDA DE EMERGÊNCIA** abre-se.

Se a recepção GPS for suficiente para determinar a posição, o endereço e as coordenadas geográficas da sua posição actual serão mostrados.

- ▶ Toque em  (Mostrar no mapa) para ver a sua posição actual no mapa.

Na metade inferior da janela encontram-se os sensores de superfície para 4 categorias: Posto de gasolina, Polícia, Hospital, Farmácia.

- ▶ Toque no sensor de superfície correspondente.  
O posto de ajuda mais próximo da categoria seleccionada é mostrado. A designação, o endereço, o número de telefone (caso conhecido) e a distância ao posto de ajuda são indicados.

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Toque no sensor de superfície Mapa para ver a sua posição actual e o posto de ajuda no mapa. Assim, poderá receber uma vista de conjunto da rota de acesso.
- ▶ Toque em Iniciar a navegação. Será guiado directamente ao posto de ajuda indicado.

- ▶ Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) poderá seleccionar outros postos de ajuda da categoria seleccionada.

Os postos de ajuda estão classificados pela sua distância à sua posição actual.

- ▶ Com o sensor de superfície  (Retroceder), voltará à janela **AJUDA DE EMERGÊNCIA**.



**Nota:** Só são indicados os postos de ajuda a uma distância menor de 50 km da sua posição.

---

## 9.7 Status GPS, memorizar a posição actual

Na janela **STATUS GPS** encontra-se um resumo sobre os dados que o sistema de navegação extrai ou calcula dos sinais GPS recebidos.

O status GPS pode ser acessado através de várias opções.

- ▶ Toque em Opções > Status GPS.

A posição actual pode ser memorizada na lista **PREFERÊNCIAS**.

1. Toque em Memorizar posição.

A janela de diálogo **MEMORIZAR O DESTINO SOB** abre-se.

2. Insira um nome para o destino.
3. Toque em Memorizar.

## 9.8 Bloqueio

Durante a navegação, poderá bloquear uma parte do percurso a qualquer tempo, isso é deixar calcular uma rota em volta desta parte, p.ex. se o rádio informar sobre um congestionamento nesta parte do percurso.



**Nota:** O bloqueio só se aplica à navegação actual. Ele não surtirá mais efeito numa navegação nova.

---

Está a efectuar uma navegação. O mapa está aberto no modo **Navegação**.

1. Toque em Opções.

São expostos sensores de superfície com diversas funções.

2. Toque em Bloqueio.  
O menu **BLOQUEIO** abre-se. Ele contém sensores de superfície com indicações de distância diferentes.
3. Indique a distância que deseja bloquear.



**Nota:** Se estiver a conduzir numa auto-estrada, a rota de desvio começará na próxima saída. Nos sensores de superfície está indicado até que acesso rodoviário o bloqueio se aplica.

A rota é calculada novamente. A parte do percurso bloqueada é evitada. Ela está caracterizada em cor vermelha no mapa.

## Eliminar o bloqueio

- ▶ Toque em Opções > Desbloquear.  
O bloqueio é eliminado. A rota é calculada novamente. Agora, a parte do percurso que foi desbloqueada pode ser considerada novamente no cálculo.

## 9.9 Descrição do percurso

Antes do início da navegação ou durante a navegação, pode deixar mostrar a qualquer tempo uma descrição detalhada do percurso da rota calculada. Nesta lista, todas as indicações constam numa tabela.

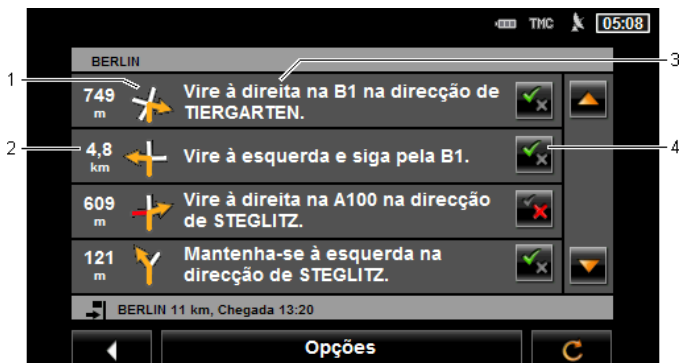
O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**:

- ▶ Toque em Opções > Descrição do percurso.



O mapa está aberto no modo **Navegação**:

- ▶ Toque em Opções > Rota > Descrição do percurso.




A janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** abre-se.



- 1 Representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar.

- 2 Distância até este cruzamento.
- 3 Indicação oral e eventualmente designação da rota à qual você deve virar.
- 4 Indica se você deseja passar pelo trajecto da rota correspondente.  
 (Permitir): O trajecto correspondente pode ser uma parte da rota.  
 (Proibir): A rota não deve passar pelos trajectos correspondentes.

### Bloquear trajectos da rota

1. Toque nos trajectos da rota que não deseja percorrer, de maneira que o ícone  (Proibir) apareça ao lado deles.
2. Toque em  (Modificar a rota).  
O sistema de navegação calcula uma rota alternativa para evitar trajectos da rota. Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, as indicações do percurso são mostradas.
3. Toque em  (Retroceder) para fechar novamente a janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**.

### Eliminar bloqueios e utilizar a rota original

O bloqueio dos trajectos pode ser eliminado a qualquer tempo.

- ▶ Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, toque em Opções > Calcular a rota original.

## 9.10 TMC (Informações de trânsito)

Devido ao seu receptor TMC integrado, o sistema de navegação disporá de informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p.ex. para evitar um congestionamento.

**Nota:** Em muitos países europeus, TMC está disponível gratuitamente. Em alguns países, PremiumTMC sujeito a emolumentos é oferecido (exclusiva ou suplementarmente) e promete ser muito mais rápido e mais actual.

Pode assinar os serviços PremiumTMC na nossa página da Internet [www.navigon.com](http://www.navigon.com).



### 9.10.1 Visualização prévia TMC

Se, durante a navegação, uma informação de trânsito nova se referir à sua rota, o sensor de superfície Informações de trânsito aparecerá na margem direita do visor.

#### Cálculo novo: Automaticamente

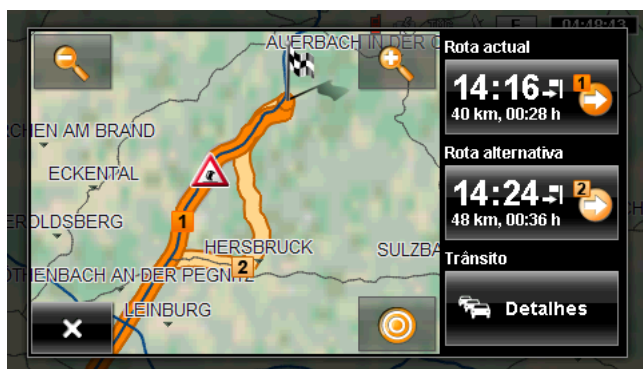
Se tiver seleccionado o valor Automaticamente para o ajuste Cálculo novo, a distância não será indicada no sensor de superfície. O impedimento de trânsito será evitado automaticamente.

#### Cálculo novo: A pedido

Se tiver seleccionado o valor A pedido, a distância até o bloqueio de trânsito comunicado será indicada no sensor de superfície. O sensor de superfície ficará vermelho, quando a distância for menor que 50 km.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Informações de trânsito).

A janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** abre-se. Ela mostra uma parte do mapa com a parte do percurso afectada pela informação. Se perdas de tempo consideráveis forem temidas, também será mostrada uma rota alternativa.



Aumentar o zoom: A parte do mapa mostrada ficará maior, mas menos detalhes serão mostrados.




Reduzir o zoom: A parte do mapa mostrada ficará menor, mas mais detalhes serão mostrados.



A secção original do mapa: A parte original do mapa será mostrada novamente.

- ▶ Toque no sensor de superfície da rota que deseja seguir.
  - ou -
- ▶ Toque no sensor de superfície Detalhes.  
A janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** abre-se (vide "Mostrar as informações de trânsito", página 66).




**Nota:** Se tocar num símbolo de trânsito (na figura: ) na parte do mapa da janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC**, uma janela com informações detalhadas sobre esta mensagem se abrirá (vide "Ver os detalhes duma mensagem individual", página 68).

---

### Cálculo novo: A pedido

Se tiver seleccionado o valor A pedido, o sensor de superfície também poderá ser mostrado em verde. Neste caso não haverá mais o impedimento de trânsito que está a evitar.


- ▶ Toque no sensor de superfície  (Informações de trânsito).  
A janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** abre-se (vide acima). Agora, poderá deixar mostrar o caminho de volta à rota original ou continuar a percurso no desvio.

### 9.10.2 Mostrar as informações de trânsito

As mensagens de trânsito actuais podem ser acessadas através das opções de muitas janelas.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Trânsito.  
A janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** abre-se.

Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) você poderá movimentar-se na lista das informações.

- ▶ Toque em  (Retroceder) para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**.



- 1 O sensor de superfície Informações de trânsito mostra o tipo de informações de trânsito listadas e a quantidade de mensagens existentes.
  - ▶ Toque em Informações de trânsito para determinar quais informações deverão ser mostradas.
- 2 Esta marcação indica que a mensagem correspondente é proveniente do provedor de PremiumTMC.
- 3 Aqui verá a gravidade do impedimento:
 

**vermelho:** A parte do trajecto afectado não pode ser percorrida ou só poderá ser percorrida com uma perda de tempo considerável(mais de 30 minutos), devido ao impedimento. Isso poderá ser o caso se houver bloqueios de uma ou várias faixas de rodagem devido a um acidente.

**amarelo:** Não é impossível percorrer a rota por causa do impedimento, mas atrasos consideráveis são prováveis (10-30 minutos). Isso poderá ser o caso se houver trânsito congestionado.

**Sem cor:** O obstáculo não é considerado grave. Isso poderá ser o caso se trânsito congestionado num percurso muito curto foi sinalizado, se postes de socorro falharam ou se estacionamentos foram bloqueados.
- 4 Aqui verá a sua distância até o impedimento. Se o impedimento não encontrar-se na sua rota ou se uma rota de desvio já foi calculada para este impedimento, a distância em linha aérea será indicada.
- 5 O impedimento sinalizado é representado como sinal de trânsito.
- 6 Aqui é indicada a estrada afectada.
- 7 Aqui você vê em qual parte do percurso da estrada o impedimento se encontra.

- 8 Esse ícone só aparecerá se o bloqueio comunicado referir-se à sua rota. Aqui você verá como o bloqueio será tratado.



(Evitar): Uma rota alternativa para este bloqueio será calculada.



(Ignorar): O bloqueio será ignorado.

- ▶ Toque no sensor de superfície para seleccionar o outro ajuste.

- 9 (Mostrar no mapa): Este sensor de superfície só estará disponível, quando pelo menos uma das informações indicadas se referir à sua rota. Toque neste sensor de superfície para abrir a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** (vide "Visualização prévia TMC", página 65).

### 9.10.3 Ver os detalhes duma mensagem individual

- ▶ Toque numa mensagem para ver os detalhes.



O sistema de navegação lerá a informação de trânsito em voz alta, quando a vista detalhada for aberta. Mas a leitura em voz alta não é possível em todos os idiomas.

- ▶ Toque no sensor de superfície (Mostrar no mapa) para ver a parte do percurso afectada no mapa.

### 9.10.4 Ajustes informações de trânsito

- ▶ Na janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, toque em Ajustes.

Na janela **AJUSTES INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, pode ajustar ou configurar o emissor TMC, para determinar se e como a recepção da informação de trânsito correspondente influenciará a sua rota.

#### Modo de sintonização

Toque em Modo de sintonização e determine o ajuste do emissor, do qual as informações de trânsito serão recebidas.

- ▶ Automático: Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra sequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ Manter o emissor: Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra frequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ Manter a frequência: Com os sensores de superfície de seta na área Emissor, poderá ajustar uma outra frequência. O sistema não procurará um outro emissor, se a recepção ficar ruim.

## Cálculo novo

Toque em Cálculo novo e determine como devem ser consideradas as mensagens de trânsito novas que influenciam a sua rota.

- ▶ Automaticamente: Uma rota alternativa é calculada automaticamente. Você será informado sobre o cálculo novo da rota.
- ▶ A pedido: Uma participação do aparelho de navegação indica que uma informação de trânsito se refere à sua rota. No visor, o campo Informações de trânsito indica a distância até o impedimento de trânsito avisado.

Toque no campo Informações de trânsito. Então, você poderá determinar se uma rota alternativa deverá ser calculada ou não.

## 9.11 Livro de percursos

Você pode deixar o seu aparelho de navegação manter um livro de percursos. O livro de percursos é registado no ficheiro "Logbook.xls". Ele pode ser aberto vom Microsoft Excel. Cada percurso registado é juntado a este ficheiro como registo novo no fim da tabela.

O ficheiro "Logbook.xls" é criado no primeiro registo dum percurso no directório "NAVIGON\Logbook". Se você apagá-lo ou removê-lo, um ficheiro novo será criado no próximo registo dum percurso.

### Registrar percursos

Pode deixar registar automaticamente todos os percursos.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Navegação.
2. Coloque os ajustes Livro de percursos em Sim.
3. Toque em OK.


A partir de agora, todos os percursos serão registados, até você colocar o ajuste Livro de percursos em Não. Mesmo assim, é possível excluir percursos individuais do registo.



O sistema de navegação também registrará as viagens, quando você não navegar. O pressuposto é que o sistema de navegação esteja ligado e receba sinais GPS.

### Antes do percurso

Se todos os percursos forem registados no livro de percursos, uma janela, na qual todas as informações necessárias para este percurso poderão ser introduzidas, se abrirá. Também poderá determinar que este percurso não seja registado.

- ▶ Se não quiser registar este percurso, toque em  (Abortar).
  - ou -
  - 1. No campo Motivo da viagem, seleccione um dos motivos de viagem possíveis.
  - 2. No campo Assento livro de percursos, introduza uma designação para este registo, por exemplo "Percurso ao cliente X".
  - 3. Toque em Posição do velocímetro.
  - 4. Introduza a quilometragem do seu veículo.
  - 5. Toque em Iniciar.
- A navegação será iniciada.

## 10 Configurar o sistema de navegação

A janela **AJUSTES** é o ponto de partida para todas as adaptações, com as quais pode ajustar as suas preferências no aparelho de navegação.

Os ajustes são acessíveis através das opções da janela **NAVEGAÇÃO** e através das opções de muitas janelas da aplicação de navegação.

- ▶ Toque em Opções > Ajustes.


A janela **AJUSTES** da aplicação de navegação tem vários sensores de superfície:


Navegação, Perfil actual da rota, Visualização do mapa e Geral.


- ▶ Toque num sensor de superfície para abrir a janela de ajustes correspondente.


Os ajustes das janelas individuais estão distribuídos sobre várias páginas do visor. Pode folhear com os sensores de superfície


Folhear o  (Para a esquerda) e  (Para a direita).

Alguns ajustes só podem aceitar dois valores diferentes. Estes ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Alterar). Todos os valores possíveis são mostrados. O valor actualmente válido é salientado em cor branca.

- ▶ Toque em  (Alterar) para alternar entre os valores possíveis.

Alguns ajustes podem aceitar muitos valores diferentes. Estes ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Lista). O valor actualmente válido é mostrado.

1. Toque em  (Lista).  
Uma lista dos valores possíveis abre-se. O valor actualmente válido está marcado.
2. Toque no valor desejado. Agora, ele está marcado.
3. Toque em OK.  
A lista fecha-se. O valor novo é mostrado.

Para cada ajuste existe um sensor de superfície  (Ajuda). Se tocar nele, será mostrada uma explicação detalhada do respectivo ajuste.

Janelas de ajustes podem ser fechadas de duas maneiras:

- ▶ Toque em OK.  
Alterações feitas serão aceites.
- ▶ Toque em Abortar.  
Alterações feitas não serão aceites.

# 11 Apêndice

## 11.1 Dados técnicos do aparelho de navegação

Dimensões		120,5 x 75,5 x 16,0 mm
Peso		160 g
Condições operacionais	Temperatura de operação	-10°C a 70°C (14°F a 158°F)
	Temperatura de armazenamento	-30°C a 80°C (-22°F a 176°F)
	Humidade do ar	0% a 90%, não condensante
CPU		SIRF ATLAS 5
Sistema operacional		Microsoft Windows CE
Tela		Monitor a cores LCD 4,3 com painel de toque capacitivo $\geq 350$ cd/m <sup>2</sup> , Relação de contraste: 300:1 480 x 272 Pixel (WQVGA)
Memória	RAM	128 MB
	Flash	2 GB
GPS		sim Antena instalada
TMC		sim
Teclas do aparelho		1 ( <i>Lig/Desl</i> )
I/O	Teclado	Teclado de software
	Altifalante	sim
	Slot para o cartão de memória	
	USB	1 x USB 2.0
Alimentação de energia		5V/1,0A = (tensão contínua, DC) através de minibucha-USB
Acumulador	Tipo	Lilon, 1050 mAh
Carregar	Electrónica	instalada
Cabo carregador para automóveis	Entrada	10-24V = (tensão contínua, DC)
	Saída	5V/1,5A = (tensão contínua, DC)



## **11.2 NAVIGON Contrato de licença**

### **§ 1 Âmbito das condições deste contrato**

O presente contrato determina a relação entre o usuário e a NAVIGON GmbH, Schottmüllerstraße 20A, 20251 Hamburg, desenvolvedora e proprietária dos direitos de utilização exclusivos dos software NAVIGON ("Software") descrito na encomenda. Objecto deste contrato são matérias de direito de propriedade intelectual.

### **§ 2 Âmbito de utilização**

- (1) A NAVIGON concede ao usuário o simples direito, não exclusivo e sem limite de tempo ou espaço de utilização do software, de acordo com o volume de utilização estabelecido no pedido de encomenda. A licença concede o direito ao usuário de instalar e utilizar o software de acordo com a documentação e as disposições do presente contrato.
- (2) A NAVIGON instrui o usuário expressamente que uma utilização completa do software só será possível depois do registo correspondente.
- (3) O usuário deve assegurar que as limitações de uso citadas acima sejam observadas e mantidas.
- (4) Para utilizações que excedam os limites de uso estabelecidos no contrato, faz-se necessária uma autorização por escrito da NAVIGON. Se a utilização realizar-se sem esta autorização, a NAVIGON cobrará a importância devida para esta utilização, de acordo com a lista de preços actual. A NAVIGON reserva-se o direito de reivindicar uma indemnização suplementar. O usuário reserva-se o direito de provar um dano menor.
- (5) Todos os direitos de utilização referenciados acima serão concedidos, somente após o usuário ter feito o pagamento total do valor cobrado pela licença de uso do software.

### **§ 3 Direitos autorais e de protecção da propriedade intelectual**

- (1) O usuário reconhece os direitos de propriedade intelectual da NAVIGON e com isso, os seus direitos exclusivos de utilização e exploração do software. Estes mesmos direitos também aplicam-se às mudanças e expansões do software, que a NAVIGON, de acordo com o pedido, tenha disponibilizado ao usuário.

- (2) A reprodução inteira ou parcial do software é proibida pelas leis e pelo contrato. São também proibidos a transferência, o desenvolvimento de um software similar ou peças semelhantes, ou ainda a utilização do software objecto do presente contrato como modelo, sem que haja uma autorização expressa da NAVIGON.
- (3) O usuário reconhece os direitos autorais da marca, de propriedade industrial, de nome e de patente da NAVIGON sobre o software e a documentação a ele pertencente. Fica o usuário expressamente proibido de extrair, alterar ou disfarçar avisos sobre o direito de propriedade intelectual e os demais direitos de protecção existentes.

## **§ 4 Transferência do software a terceiros**

- (1) O usuário pode vender ou presentear o software, inclusive o manual de instruções e demais materiais a ele pertencentes a terceiros, desde que este se declare ciente e de acordo com as condições do contrato.
- (2) No caso de transferência do software a terceiros, deverá o cedente repassar ao novo usuário todas as cópias que ele tenha feito do programa, inclusive as de segurança, e destruir todas as cópias que não tenham sido repassadas. No caso de transferência, extingue-se o direito de utilização do programa para o antigo usuário.
- (3) O usuário pode conceder o material juntamente com seu manual de instruções temporariamente a terceiros, desde que isto não ocorra como uma forma de aluguel, venda ou leasing e o terceiro esteja ciente e de acordo com as condições do contrato. O antigo usuário deverá ceder ao novo usuário todas as cópias do programa que ele tenha em sua posse, inclusive as de segurança e destruir todas as cópias que não tenham sido concedidas. Durante o período de concessão do software a terceiro, fica vedado ao usuário o direito de usar o programa. É proibido o aluguel ou o leasing do software, ou qualquer outra transferência com fins lucrativos.
- (4) Não é permitido ao usuário ceder o software a terceiros se houver razões suficientes para suspeitar-se que o terceiro não cumprirá as condições do contrato, em especial ao que diz respeito à reprodução não autorizada do software.

## **§ 5 Direito de reprodução e protecção ao acesso**

- (1) O usuário está autorizado a reproduzir o software, desde que esta reprodução seja necessária para a utilização do mesmo. Considera-se uma reprodução necessária a instalação do programa contido no portador de dados original no sistema de armazenamento de dados do hardware assim como o carregamento do programa na memória de trabalho.

- (2) Além disso, o usuário pode multiplicar o software como cópia de segurança. Mas ele só deve produzir e guardar uma única cópia de segurança. Esta cópia de segurança deve ser caracterizada correspondentemente.
- (3) Se, por razões de segurança dos dados ou para garantir uma reactivação rápida do sistema do computador após uma queda total, a protecção regular dos dados existentes inclusive dos programas do computador utilizados for indispensável, o usuário poderá produzir tantas cópias de segurança, quantas forem absolutamente necessárias. Os portadores de dados correspondentes deverão ser caracterizados como cópias de segurança. As cópias de segurança só deverão ser usadas para fins de arquivamento.
- (4) O usuário não está autorizado a efectuar qualquer outro tipo de reprodução, entre os quais estão incluídos o fornecimento dos códigos do programa a uma impressora e fotocópias do manual de instruções. Se forem necessários manuais de instruções suplementares, para serem distribuídos aos funcionários, poderão estes ser adquiridos directamente da NAVIGON.

## § 6 Outros tipos de utilização e utilização na rede

- (1) O usuário pode instalar o software em qualquer hardware que esteja à sua disposição. Caso ele troque de hardware, deverá apagar o software do hardware que até então estava em uso. É vedado ao usuário gravar, manter ou usar o software em mais de um hardware simultaneamente.
- (2) É proibida a instalação do software em um sistema de rede ou em qualquer outro sistema multi-usuário, que possibilite o uso simultâneo do software por vários usuários. Se for interesse do usuário instalar o software em um sistema de rede ou qualquer outro sistema multi-usuário, ele deverá então impossibilitar o uso simultâneo do software por vários usuários através de mecanismos de protecção do acesso ou pagar à NAVIGON uma taxa de licença para sistemas de rede, cujo valor será calculado com base no número de usuários conectados ao sistema de computadores. Neste caso a NAVIGON irá comunicar o valor da taxa para concessão de licença para sistemas de rede assim que a NAVIGON receber as informações por escrito sobre o número de usuários conectados ao sistema. Esse tipo de operação em um sistema de rede ou em um sistema multi-usuário, só será efectivada após pagamento integral da taxa para concessão de licenças.

## § 7 Software de terceiros

O objecto deste contrato contém softwares de terceiros, que estão à ele integrados ou que serão juntamente com ele fornecidos. A NAVIGON concede somente os direitos necessários para a utilização destes softwares de terceiros como componentes integrados ao objecto do presente contrato, e os quais a NAVIGON tem o direito de conceder. O direito de modificá-los ou refazê-los não está contido nos termos deste contrato.

## § 8 Descompilação e alterações no programa

A retroversão dos códigos do programa entregue em uma outra codificação (descompilação), assim como outras formas de reversão dos diferentes níveis de produção do software (Reverse-Engineering) inclusive uma mudança no programa são vedadas ao usuário, a não ser em casos em que estas medidas sejam necessárias para eliminar erros complexos, em especial, aqueles que não possam ser tratados através de recursos de organização ou outros recursos usuais. É vedado ao usuário remover ou alterar nota de autor, números de série, assim como outras marcas que servem para identificar o programa. A retirada da protecção contra cópias ou de qualquer outra protecção de rotina sem conhecimento ou colaboração da NAVIGON não são permitidos.

## § 9 Disposições finais

- (1) Caso alguma disposição deste contrato seja ou venha a ser inválida, não será afectada a validade das demais disposições do presente contrato. Uma disposição inválida será substituída por uma nova, cujo conteúdo deverá ser o mais próximo possível da disposição reputada como inválida.
- (2) Qualquer alteração ou suplemento dos termos do presente contrato deverá ser apresentado por escrito de maneira que possa ser como tal reconhecível. Acordos verbais são considerados nulos. As partes só poderão renunciar à exigência da forma escrita através de um acordo por escrito.
- (3) Fica acordado entre as partes, desde que permitido por lei, que a relação jurídica advinda deste contrato, será regida por e interpretada de acordo com a legislação alemã com exclusão do Tratado Internacional das Nações Unidas sobre Contratos de Compra e Venda de Mercadorias (CISG).

- (4) Sendo o usuário comerciante pela definição do Código comercial alemão, pessoa jurídica de direito público ou de património específico de direito público, fica eleito o foro da cidade de Hamburgo para dirimir possíveis divergências advindas deste contrato.

## 11.3 Certificado de conformidade

Pelo presente, a NAVIGON GmbH declara que os aparelhos descritos no manual correspondem com as exigências essenciais e os outros regulamentos relevantes da directiva-UE 1999/5/CE e da directiva-R&TTE.

O certificado de conformidade consta na Internet sob [www.navigon.com/ce-erklaerung](http://www.navigon.com/ce-erklaerung).

## 12 Solução de problemas

Neste capítulo encontram-se soluções para problemas que poderão resultar no manejo do aparelho de navegação.

A lista não pretende ser completa. As respostas para muitas perguntas constam nas páginas da Internet da NAVIGON (vide "Perguntas sobre o produto", página 7).

**Conecte um carregador no aparelho de navegação. No visor é mostrada uma conexão a um computador.**

- ou -

**Conecte o aparelho de navegação no computador, mas ele não é reconhecido como disco removível.**

A ficha-USB do carregador não está inteiramente inserida na caixa.

- ou -

A ficha-USB não está conectada correctamente.

1. Puxe a ficha.

O aparelho de navegação é reinicializado. Aguarde o carregamento do software de navegação.

2. Insira a ficha-USB do carregado rapida e completamente na bucha correspondente do aparelho de navegação (vide "Descrição do aparelho de navegação", página 8).

**O meu aparelho de navegação não reage mais, o visor está paralizado.**


Faça um Reset.

- ▶ Com um objecto fino, pressione a tecla Reset (vide "Descrição do aparelho de navegação", página 8).

O software é reinicializado. Os seus ajustes e os seus destinos memorizados serão mantidos.

**Tenho a impressão que o acumulador do meu aparelho de navegação esgota rapidamente, quando o aparelho não está conectado numa fonte de alimentação externa.**

Alguns ajustes podem ser configurados para minimizar o consumo de energia.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral.
2. Ajuste os valores para Brilhância durante o dia e Brilhância durante a noite ao valor mais baixo possível.
3. Toque em OK.
4. Toque em  (Retroceder).

Agora, a janela **NAVEGAÇÃO** abre-se novamente.

**Activei o modo de demonstração por engano.**

Se activar o modo de demonstração por engano no início da primeira aplicação de navegação, poderá desligá-lo, como segue:

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes.

A janela **AJUSTES** abre-se.

2. Toque em Opções > Terminar modo de demonstração.

Será intimado a confirmar o reset ao estado de fornecimento.

3. Toque no sensor de superfície Sim.

O software é inicializado novamente e comporta-se como na primeira inicialização após a compra (vide "Ligar o aparelho de navegação", página 13).

Inicialize o software de navegação e ponha o ajuste Iniciar no modo de demonstração em Não (vide "Iniciar a aplicação de navegação", página 22).

---

**Nota:** Só utilize os acessórios expressamente previstos pela NAVIGON para o seu sistema de navegação. A NAVIGON GmbH não se responsabiliza pelos erros ou danos resultantes da utilização de outros acessórios.

Acessórios apropriados vendem-se na [www.navigon.com](http://www.navigon.com) ou nas lojas autorizadas.

---

## 13 Índice remissivo

### A

Ajuda de emergência.....	61
Ajustes	
Configuração.....	70
Volume do som.....	49
Ajustes informações de trânsito	
Cálculo novo.....	69
Informações de trânsito.....	68
Modo de sintonização.....	68
TMC.....	68
Apoio.....	7

### B

Bloqueio.....	62, 64
Bússola.....	17

### C

Cálculo novo.....	69
Cartão de memória.....	12
Configuração.....	70
Convenções no manual.....	6

### D

Dados técnicos.....	72
Desbloquear.....	63
Descrição do percurso	
Bloqueio.....	64
Mostrar.....	34, 41, 63
Destino	
Acesso rápido.....	30
Descrição do percurso.....	34
Destino especial.....	26
Acesso rápido.....	30
na proximidade.....	27
no país inteiro.....	28
numa cidade.....	29
Destino novo.....	23
Do mapa.....	33
Endereço próprio.....	33, 36
Endereços importados	
De Outlook / da Internet.....	32

Destino	
Entrar as coordenadas.....	25
Iniciar a navegação.....	34
Memorizar.....	35
Meus destinos.....	23
Para casa.....	33, 36
Preferências.....	31
Últimos destinos.....	31
Destino especial	
Acesso rápido.....	30
Destinos especiais na rota.....	59
na proximidade.....	27
no país inteiro.....	28
numa cidade.....	29
Destino novo.....	23
Destinos especiais na rota.....	59

### E

Endereço próprio	
Alterar.....	36
Endereço próprio.....	33, 36
Endereços importados	
De Outlook / da Internet.....	32
Energia.....	11, 17, 78
Entrada de dados.....	20
Entrar as coordenadas.....	25
Entrar dados.....	20

### G

Garantia.....	6
GPS	
Falha da recepção.....	21
Inicializar.....	22
Símbolos.....	17
Sinais.....	13

### H

Hotline.....	7
--------------	---

**I**

Informações de trânsito	
Cálculo novo .....	69
Modo de sintonização .....	68
Mostrar .....	66
Visualização prévia TMC .....	65
Instruções de segurança .....	8

**L**

Livro de percursos .....	69
--------------------------	----

**M**

Manual	
Convenções .....	6
Símbolos .....	6
Manual .....	16
Mapa	
Padrão .....	44
Procurar destino .....	50
Veículo .....	47
Visualização prévia .....	45
Marca registada .....	7
Menu .....	21
Meus destinos .....	23
Meus destinos especiais .....	55
Modo de sintonização .....	68
Modo mudo .....	18
MyPOIs .....	55

**N**

Na proximidade .....	58
Navegação	
Bloqueio .....	62, 64
Desbloquear .....	63
Descrição do percurso .....	34, 41
Iniciar .....	34, 40
Iniciar a navegação .....	34, 41
Perfil da rota .....	34, 40
Sem GPS .....	35, 41

**O**

Opções .....	16, 21, 41
--------------	------------

**P**

Para casa .....	33, 36
Perfil da rota .....	34, 40, 52
Plano da rota	
Carregar .....	39
Planeamento .....	37
Plano da rota .....	37
POI	
Acesso rápido .....	30
Destinos especiais na rota .....	59
na proximidade .....	27
no país inteiro .....	28
numa cidade .....	29
Pontos da rota	
Apagar .....	38
Juntar .....	38
Ordem .....	38
Ponto de partida .....	38
Posição actual	
Memorizar .....	62
Preferências .....	31, 35

**R**

Rotas	
Administrar .....	39
Carregar .....	39
Descrição do percurso .....	41
Iniciar a navegação .....	40
Memorizar .....	39
Mostrar .....	39
Perfil da rota .....	40
Ponto de partida .....	37
Pontos da rota .....	38
Simulação .....	40



**S**

Screenshots .....	57
Serviço .....	7
Símbolos no manual .....	6
Simulação	
Iniciar .....	40
Sair .....	40
Sistema de navegação	
Antena TMC .....	12
Cartão de memória .....	12
Dados técnicos .....	72
Descrição .....	8
Energia .....	11
Iniciar .....	13
Instalação .....	10
Instruções de segurança .....	8
Receptor TMC .....	12
Volume de fornecimento .....	7
Software de navegação	
Iniciar .....	22
Solução de problemas .....	77
Status GPS .....	62

**T**

Teclado .....	19
Teclado de software .....	19
TMC	
Cálculo novo .....	69
Modo de sintonização .....	68
Mostrar .....	66
Símbolos .....	18
Visualização prévia TMC .....	65

**U**

Últimos destinos .....	31, 35
------------------------	--------

**V**

Visualização prévia TMC .....	65
Volume de fornecimento .....	7
Volume do som .....	49